EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 25.11.2021.
COM(2021) 734 final

2021/0375 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada (preinaka)

{SEC(2021) 577 final} - {SWD(2021) 359 final} - {SWD(2021) 360 final}

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

Razlozi i ciljevi prijedloga

Demokracija je jedna od temeljnih vrijednosti na kojima se zasniva Europska unija. Kako bi se osiguralo funkcioniranje predstavničke demokracije na europskoj razini, Ugovorima je utvrđeno da su građani Europske unije izravno zastupljeni u Europskom parlamentu.

Političke stranke imaju ključnu ulogu u predstavničkoj demokraciji jer stvaraju izravnu vezu između građana i političkog sustava. U skladu s člankom 10. Ugovora o Europskoj uniji europske političke stranke „doprinose stvaranju europske političke svijesti i izražavanju volje građana Unije". U članku 12. stavku 2. Povelje Europske unije o temeljnim pravima iznosi se isto načelo.

Novi poticaj europskim demokracijama prioritet je Komisije. Kako je najavljeno u političkim smjernicama predsjednice von der Leyen[1], program rada Komisije za 2021.[2] obuhvaća prijedloge jasnijih pravila financiranja europskih političkih stranaka i povećanja transparentnosti sponzoriranog političkog sadržaja („političko oglašavanje"). U akcijskom planu za europsku demokraciju[3] naglašava se potreba za revizijom zakonodavstva o financiranju europskih političkih i za većom transparentnošću u političkom oglašavanju i komunikaciji te u poslovnim aktivnostima koje ih okružuju. Cilj je glasačima, civilnom društvu i nadležnim tijelima omogućiti da jasno vide izvor i svrhu takvog oglašavanja.

Uredbom (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. uređuju se statuti i financiranje europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada[4]. U njoj osobito važno mjesto ima poštovanje vrijednosti na kojima se zasniva EU, uključujući demokraciju i temeljna prava.

Nakon evaluacije primjene Uredbe, koju su Europski parlament[5] i Komisija[6] proveli u skladu s klauzulom o reviziji iz Uredbe (članak 38.), uočen je niz nedostataka koji europskim političkim strankama i zakladama otežavaju potpuno ispunjavanje zadaće doprinosa stvaranju europskog političkog prostora.

Nadalje, u trenutačnom pravnom okviru ne uređuje se u dovoljnoj mjeri potreba za transparentnošću političkog oglašavanja, koja je neophodna za pravednu demokratsku raspravu te slobodne i poštene izbore. Kao što je, među ostalim, istaknuto u izvješću Komisije iz 2020. o izborima za Europski parlament 2019.[7], potrebno je otići korak dalje.

---

1 https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/political-guidelines-next-commission_hr.pdf (europa.eu)

2 https://ec.europa.eu/info/publications/2021-commission-work-programme-key-documents_hr.

3 https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/new-push-european-democracy/european-democracy-action-plan_hr

4 SL L 317 od 4.11.2014., str. 1.–27.

5 https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2021-0294_EN.pdf

6 COM(2021)717 final od 23.11.2021.

7 COM(2020) 252 final od 19.6.2020. i SWD(2020) 113 final od 19.6.2020.

Komisija stoga iznosi prijedlog izmjene Uredbe 1141/2014 kako bi se: i. povećala financijska održivost europskih političkih stranaka i zaklada, ii. olakšala njihova interakcija s nacionalnim strankama članicama kako bi europske političke stranke mogle jednostavnije sudjelovati u nacionalnim kampanjama o temama povezanima s EU-om, iii. otklonili preostali nedostaci u pogledu izvora financiranja i transparentnosti financiranja (osobito u pogledu donacija i financiranja izvan EU-a), iv. smanjilo prekomjerno administrativno opterećenje i v. povećala pravna sigurnost. Osim toga, predložene su određene izmjene Uredbe kako bi se postavili visoki standardi transparentnosti za novo područje internetskog političkog oglašavanja te rizike od stranog uplitanja i kršenja pravila o zaštiti podataka u političkom oglašavanju.

Prijedlog se temelji na relevantnom iskustvu i suradnji između država članica i institucija EU-a na promicanju slobodnih i poštenih izbora u Europskoj uniji[8] te borbi protiv dezinformacija i drugih oblika manipuliranja informacijama i uplitanja u europsku demokraciju[9].

Kako bi se izbori za Europski parlament 2024. proveli u skladu s najvišim demokratskim standardima, izmjene ove Uredbe moraju stupiti na snagu i države članice ih moraju u potpunosti provesti do proljeća 2023., tj. godinu dana prije izbora.

Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području

Ova je inicijativa usko povezana s radom na drugim inicijativama iz paketa za transparentnost i demokraciju u okviru programa rada Komisije za 2021. Pripremljena je u okviru akcijskog plana za europsku demokraciju, koji sadržava niz inicijativa za zaštitu integriteta izbora i promicanje demokratskog sudjelovanja, a dio je predsjedničina prioriteta davanja novog poticaja europskoj demokraciji.

Temelji se Komisijinu paketu mjera za izbore iz 2018.[10] i radu europske mreže za suradnju u području izbora, koju je osnovala Komisija.

Pripremana je usporedno s inicijativom Komisije za reguliranje transparentnosti i ciljanja u političkom oglašavanju u okviru paketa za transparentnost i demokraciju. Budući da se njome postiže usklađena visoka razina transparentnosti političkog oglašavanja, inicijativa pridonosi funkcioniranju unutarnjeg tržišta te pomaže ukloniti i spriječiti prepreke pružanju usluga političkog oglašavanja u cijeloj Uniji. Cilj joj je uspostaviti i usklađena ograničenja primjene određenih tehnika ciljanja pri diseminaciji političkog oglašavanja kako bi se zajamčila zaštita osoba čiji se osobni podaci obrađuju u tom kontekstu.

Usklađenost s odredbama drugih politika EU-a

Inicijativa je u skladu s akcijskim planom EU-a za borbu protiv dezinformiranja jer uvodi odredbe o povećanju transparentnosti plaćenog političkog oglašavanja.

---

8 Osobito provedbom Komisijina paketa mjera za izbore iz rujna 2018., opisanog u izvješću Komisije o izborima 2019. i popratnom radnom dokumentu službi Komisije.

9 Prema smjernicama iz akcijskog plana za borbu protiv dezinformiranja, o kojoj se izvješćuje u zajedničkoj komunikaciji Komisije i Visokog predstavnika o suzbijanju dezinformacija o bolesti COVID-19, u Komisijinoj procjeni prve godine primjene samoregulatornog Kodeksa o suzbijanju dezinformacija i u komunikaciji Komisije „Jačanje Kodeksa EU-a o suzbijanju dezinformacija".

10 Stanje Unije 2018.:Europska komisija predlaže mjere za osiguravanje slobodnih i poštenih europskih izbora (europa.eu).

Njome se uređuje političko oglašavanje koje financiraju, pripremaju, plasiraju i diseminiraju europske političke stranke. Odnosi se na aktivnosti na internetu i izvan njega te dopunjuje postojeća pravila EU-a, uključujući Opću uredbu o zaštiti podataka[11], u kojoj su postavljeni visoki standardi zaštite podataka koji se primjenjuju na političko oglašavanje i utvrđeni specifični zahtjevi u pogledu odgovornosti europskih političkih stranaka.

Inicijativom se dopunjuje i prijedlog Akta o digitalnim uslugama[12], koji obuhvaća određene opće obveze u pogledu transparentnosti za internetske posrednike kad je riječ o transparentnosti internetskog oglašavanja i širem okviru EU-a za tržište digitalnih usluga.

[13]Inicijativa omogućuje bolju zaštitu financijskih interesa Unije jer se uklanja tromjesečno razdoblje između odluke Tijela o brisanju iz Registra i stupanja te odluke na snagu. Osim toga, Europski parlament utvrdio je da su ograničene kategorije prihoda koje se priznaju Uredbom 1141/2014 jedan od razloga za financijske nepravilnosti u radu europskih političkih stranaka i zaklada. Uvođenjem dodatne kategorije prihoda („vlastita sredstva”) taj će se problem riješiti.

Predložena inicijativa u sinergiji je s trudom koji EU izvan svojih granica ulaže u potporu političkim strankama, predstavničkoj demokraciji i političkom pluralizmu, transparentnosti i odgovornosti, što je vidljivo iz akcijskog plana EU-a za ljudska prava i demokraciju za razdoblje 2020.–2024.[14] i tematskog programa za ljudska prava i demokraciju za razdoblje 2021.–2027.[15] Misije EU-a za promatranje izbora prate izborne kampanje i financiranje političkih stranaka i kampanja i izvješćuju o njima te partnerskim zemljama mogu preporučiti mjere za poboljšanje regulatornog okvira u tom pogledu.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

Pravna osnova

Prijedlog se temelji na članku 224. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, kojim se Europskom parlamentu i Vijeću daju ovlasti da, odlučujući u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom, uredbama utvrđuju propise koji uređuju političke stranke na europskoj razini iz članka 10. stavka 4. Ugovora o Europskoj uniji, a posebice pravila o njihovu financiranju, kao i na članku 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju[16].

---

11 Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.–88.).

12 https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12418-Akt-o-digitalnim-uslugama-ex-ante-regulatorni-instrument-za-vrlo-velike-internetske-platforme-koje-djeluju-kao-nadzornici_hr i https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12417-Akt-o-digitalnim-uslugama-jacanje-unutarnjeg-trzista-i-pojasnjenje-odgovornosti-u-podrucju-digitalnih-usluga_hr

13 Strategija za rodnu ravnopravnost Europska komisija (europa.eu)

14 https://eeas.europa.eu/sites/default/files/eu_action_plan_on_human_rights_and_democracy_2020-2024.pdf

15 https://ec.europa.eu/international-partnerships/system/files/factsheet-global-europe-ndici-june-2021_hr.pdf

16 https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=OJ%3AC%3A2016%3A203%3ATOC

Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)

Budući da se postojećom Uredbom utvrđuje sustav na razini EU-a, koji obuhvaća posebnu europsku pravnu osobnost za stranke i zaklade te financiranje iz proračuna EU-a, mogući se nedostaci u tom sustavu mogu riješiti samo s pomoću zakonodavstva EU-a. Djelovanje samih država članica nije relevantna opcija.

Razina EU-a jedina je razina na kojoj je moguće utvrditi pravila kojima se uređuju statuti i financiranje europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. Zato su predložene ciljane izmjene u potpunosti u skladu s načelom supsidijarnosti.

Komisija je pri utvrđivanju mogućih mjera reforme pazila na to da se u njima odražavaju načela iz Protokola br. 2 uz Ugovore.

Proporcionalnost

Predloženim ciljanim mjerama ne prelazi se ono što je potrebno za ostvarivanje dugoročnog cilja razvoja i jačanja europske demokracije i legitimiteta institucija EU-a nastojanjem da europske političke stranke i europske političke zaklade postanu što učinkovitiji i odgovorniji demokratski akteri.

Stoga je prijedlog u skladu s načelom proporcionalnosti.

Odabir instrumenta

S obzirom na to da je potrebno ažurirati tekst, zastarjela upućivanja i odredbe, primjereno je preinačiti uredbu.

Budući da se ovim prijedlogom želi preinačiti uredba Europskog parlamenta i Vijeća, najprimjerenije je upotrijebiti isti pravni instrument.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Zakonodavni prijedlog temelji se na izvješću o evaluaciji koje je pripremila Komisija, u skladu s člankom 38. Uredbe 1141/2014.

U njemu se uzima u obzir i izvješće Europskog parlamenta na vlastitu inicijativu u skladu s člankom 38. Uredbe 1141/2014.

Savjetovanja s dionicima

Komisija je tijekom pripremanja ovog prijedloga provodila bliski dijalog i savjetovanje s odgovarajućim dionicima, uključujući europske političke stranke i zaklade.

Komisija je održala više sastanaka s predstavnicima političkih stranaka i zaklada na europskoj razini, s Europskim parlamentom (zastupnicima, političkim skupinama i službama), s Tijelom za europske političke stranke i europske političke zaklade te s nacionalnim stručnjacima i predstavnicima nacionalnih nadležnih tijela.

Zakonodavni prijedlog oslanja se i na ishode otvorenih javnih savjetovanja o akcijskom planu za europsku demokraciju[17], o reviziji Uredbe 1141/2014[18] i o transparentnosti političkog oglašavanja[19].

Prikupljanje i primjena stručnog znanja

Komisija je tijekom pripremanja prijedloga naručila dvije vanjske stručne studije: evaluaciju postojeće Uredbe i studiju o mogućim učincima njezine revizije.

Nadalje, Komisija se neformalno savjetovala s Tijelom za europske političke stranke i zaklade te s dužnosnikom za ovjeravanje Europskog parlamenta.

Procjena učinka

Pripremljena su dva izvješća o procjeni učinka: jedno o reviziji Uredbe 1141/2014 i drugo o transparentnosti političkog oglašavanja.

Oba su od Odbora za nadzor regulative dobila pozitivno mišljenje sa zadrškama, jedno 27. rujna, a drugo 1. listopada 2021.

Temeljna prava

Sve mjere predviđene ovom revizijom imaju pozitivan učinak na temeljna prava.

Revizija Uredbe 1141/2014 u potpunosti je u skladu s temeljnim pravima utvrđenima u Povelji Europske unije o temeljnim pravima u pogledu političkog sudjelovanja te se njome ta prava ostvaruju. Konkretno:

Sloboda izražavanja i informiranja (članak 11.)

„1. Svatko ima pravo na slobodu izražavanja. To pravo uključuje slobodu mišljenja te primanja i širenja informacija i ideja bez miješanja tijela javne vlasti i bez obzira na granice.

2. Poštuju se sloboda i pluralizam medija.”

Predviđene mjere povećat će transparentnost, a time i odgovornost, a neće negativno utjecati na slobodu izražavanja jer se inicijativom ne utječe na sadržaj političkih poruka. Takvo transparentnije i odgovornije objavljivanje informacija o političkim oglasima ima i pozitivne posljedice na zaštitu osjetljivih skupina od manipulacije.

Sloboda okupljanja i udruživanja (članak 12.)

„1. Svatko ima pravo na slobodu mirnog okupljanja i slobodu udruživanja na svim razinama, osobito kad je riječ o političkim, sindikalnim i građanskim pitanjima, što podrazumijeva i pravo svakoga na osnivanje sindikata i pristupanje njima radi zaštite svojih interesa.

2. Političke stranke na razini Unije doprinose izražavanju političke volje građana Unije.”

---

17 Rezultati su dostupni na: https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/report_edap_public_consultation_final.pdf

18 Rezultati su dostupni na: https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12811-European-political-parties-and-foundations-review-of-rules-on-legal-status-and-funding/public-consultation_hr

19 Rezultati su dostupni na: https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12826-Transparency-of-political-advertising/public-consultation_hr

Uz jasnija financijska pravila kojima se uređuju europske političke stranke i tješnju povezanost s nacionalnim strankama članicama europske političke stranke moći će pojačati svoja djelovanja. Time će se pak poduprijeti članak 12. stavak 2. Povelje.

Pravo glasovati i biti biran na izborima za Europski parlament (članak 39.)

„1. Svaki građanin Unije ima pravo glasovati i biti biran na izborima za Europski parlament u državi članici u kojoj ima boravište, pod istim uvjetima kao i državljani te države.

2. Članovi Europskog parlamenta biraju se slobodnim i tajnim glasovanjem na općim neposrednim izborima."

Većom transparentnošću zajamčit će se poštovanje tog prava te će se građanima omogućiti da provjere izražava li stranka koju podupiru na razini EU-a njihovu političku volju, u skladu s člankom 12. i 39.

Ravnopravnost žena i muškaraca (članak 23.)

„Ravnopravnost žena i muškaraca mora biti osigurana u svim područjima, uključujući zapošljavanje, rad i plaću. Načelo ravnopravnosti ne sprječava zadržavanje ili usvajanje mjera kojima se predviđaju posebne pogodnosti u korist nedovoljno zastupljenog spola."

Uvođenjem rodne dimenzije u reviziju Uredbe postiže se usklađenost s člankom 23. jer se jamči uravnotežena zastupljenost obaju spolova u političkim strankama. To načelo omogućuje mjere koje dovode do bolje zastupljenosti.

Predložene odredbe u članku 3., 4., 18. i 27. Uredbe kojima se povećava transparentnost rodnog pariteta bit će potpora članku 23. Povelje.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Zbog smanjenja stope sufinanciranja za europske političke stranke s trenutačnih 10 % na 5 % i nove stope sufinanciranja od 0 % za godinu izbora za Europski parlament europskim političkim strankama i zakladama možda će biti potrebno osigurati dodatna financijska sredstva. No to je odluka koju će proračunsko tijelo morati donositi svake godine.

Utjecaj na proračun Tijela za europske političke stranke detaljno je opisan u zakonodavnom financijskom izvještaju priloženom ovom prijedlogu. To bi trebalo postići preraspodjelom postojećih resursa, a zahtijevat će izmjenu planova radnih mjesta institucija koje pridonose radu Tijela.

Komisija bi, u ime Tijela za europske političke stranke i zaklade, mogla nabaviti pilot-verziju repozitorija predviđenog izmjenom članka 7. Uredbe. Ako se potrebna sredstva ne budu mogla staviti na raspolaganje na vrijeme za izbore za Europski parlament 2024., u tu bi se svrhu mogla upotrijebiti sredstva iz programa Građani, jednakost, prava i vrijednosti.

5. DRUGI ELEMENTI

Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja

Člankom 38. Uredbe trenutačno se predviđa daljnja primjena mehanizma evaluacije i revizije svakih pet godina. S obzirom na postojeće iskustvo, ta će se odredba neznatno izmijeniti kako bi se bolje dodijelilo vrijeme potrebno za provedbu takvog postupka evaluacije.

Planira se i zaseban postupak evaluacije za provedbu postupaka transparentnosti političkog oglašavanja kako bi se zadržala usklađenost s Uredbom (EU) 2022/XX [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju].

Promjene pravnog okvira koje proizlaze iz ove revizije pratit će se na temelju pokazatelja u izvješću o procjeni učinka[20].

Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga

Kako bi ispunile svoju ulogu definiranu člankom 10. stavkom 4. UEU-a, europske političke stranke moraju moći provoditi prekogranične kampanje u Europskoj uniji. Definicija „europske političke stranke" iz članka 2. stavka 3. izmijenit će se kako bi obuhvaćala tu ideju.

Definicija europske političke zaklade iz članka 2. stavka 4. izmijenit će se kako bi se omogućila organizacija aktivnosti izgradnje kapaciteta koje bi mogle pomoći u formiranju budućeg političkog vodstva u Europi.

Kako bi se osigurala transparentnost plaćenog političkog oglašavanja, člankom 2. stavkom 16. i 17. uvest će se definicija političkog oglašavanja i političkog oglasa upućivanjem na Uredbu (EU) 2022/XX o [transparentnosti plaćenog političkog oglašavanja].

Postojeća Uredba sadržava vrlo restriktivnu definiciju izvora prihoda, ograničenu na doprinose ili donacije, što europskim političkim strankama i zakladama uzrokuje teškoće kad pokušavaju kategorizirati i pravilno obračunati sredstva koja sama stvaraju. Stoga će se novim člankom 2. stavkom 9. uvesti treća kategorija izvora prihoda povezana s financijskim prihodima iz aktivnosti stranke ili zaklade. Članak 23. izmijenit će se kako bi se ograničili prihodi iz te nove kategorije kako ne bi postala prekomjerno zastupljena u ukupnom proračunu subjekta.

Nadalje, uvest će se novi članak 2. stavak 10. kako bi se razjasnili pojam neizravnog financiranja i činjenica da njegova zabrana ne bi trebala spriječiti europske političke stranke i zaklade da surađuju sa svojim strankama i organizacijama članicama.

Dodat će se članak 3. stavak 1. točka (e) i članak 3. stavak 2. točka (d) kako bi se razjasnilo da ne samo da se obveza pridržavanja vrijednosti na kojima se temelji Europska unija, kako je navedeno u članku 2. Ugovora o Europskoj uniji, primjenjuje na europske političke stranke i zaklade, već i da bi se te europske političke stranke i zaklade trebale pobrinuti da i njihove stranke i organizacije članice poštuju te vrijednosti i pridržavaju ih se.

Europska politika trebala bi biti odraz raznolikosti njezinih društava. Konkretno, u cilju promicanja rodne ravnopravnosti europske političke stranke morat će, u skladu s člankom 4., svoja interna pravila o rodnoj ravnopravnosti uvrstiti u svoje statute. Osim toga, članak 21. izmijenit će se kako bi europske političke stranke bile obavezne dostaviti dokaze o zastupljenosti spolova pri podnošenju zahtjeva za financiranje sredstvima EU-a. Članak 30. izmijenit će se kako bi obuhvaćao sankcije za slučaj da europska politička stranka ne dostavi takve dokaze. Europske političke stranke pozivaju se i da dostave informacije o uključivosti i zastupljenosti manjina u svojim strankama članicama.

Člankom 4. propisuje se da statuti europskih političkih stranaka moraju sadržavati interna pravila za upotrebu političkog oglašavanja.

[20] SWD(2021) 359 final od 23.11.2021.

U Uredbu će se umetnuti članak 5., kojim se utvrđuju zahtjevi u pogledu transparentnosti političkog oglašavanja. U tom se članku navode obveze europskih političkih stranaka, točnije: i. pružatelji usluga političkog oglašavanja s kojima surađuju moraju se u potpunosti pridržavati svojih obveza utvrđenih Uredbom (EU) 2022/xx, ii. za svaki politički oglas koji sponzoriraju i izravno objavljuju moraju se navesti odgovarajuće informacije u repozitoriju kojim upravlja Tijelo za europske političke stranke i zaklade te iii. mora se uspostaviti politika upotrebe političkog oglašavanja. Nadalje, ako se za političko oglašavanje koriste tehnikama ciljanja ili isticanja koje obuhvaćaju obradu osobnih podataka, moraju osigurati usklađenost s člankom 12. Uredbe (EU) 2022/xx.

U članku 5. utvrđuje se i obveza država članica da odrede nacionalna regulatorna tijela nadležna za nadzor nad usklađenošću sa zahtjevima iz tog članka te se nadzorna tijela iz članka 51. Uredbe (EU) 2016/679 ovlašćuju za nadzor nad korištenjem tehnika ciljanja ili isticanja u okviru kojih europske političke stranke obrađuju osobne podatke. Naposljetku, članak 5. temelj je za donošenje delegiranih akata za izmjenu informacija koje se šalju u repozitorij kojim upravlja Tijelo za europske političke stranke i zaklade te informacija obuhvaćenih politikom upotrebe političkog oglašavanja.

Registar uspostavljen člankom 8. sadržavat će repozitorij objava koje europske političke stranke dostavljaju Tijelu na temelju članka 5.

Iz Uredbe 1141/2014 trenutačno je nejasno jesu li rashodi prihvatljivi za financiranje sredstvima EU-a tijekom tromjesečnog razdoblja od donošenja odluka o brisanju iz Registra do njihova stupanja na snagu. Stoga će se članci 10. i 19. izmijeniti kako bi se ukinulo to tromjesečno razdoblje i zaštitili financijski interesi Unije.

Umetnut će se članak 13. kojim se utvrđuje obveza Tijela da svake godine sastavlja opisna izvješća o odlukama nacionalnih regulatornih tijela iz prethodne godine u kojima se utvrđuje da je europska politička stranka prekršila članak 5. ove Uredbe.

Trenutačno je Uredbom 1141/2014 utvrđena stopa sufinanciranja od 10 % za europske političke stranke, odnosno 5 % za europske političke zaklade, koju stranke i zaklade moraju postići kako bi iskoristile najveći iznos doprinosa iz proračuna EU-a koji im je na raspolaganju. Budući da neke europske političke stranke, osobito one manje, imaju teškoća s prikupljanjem sredstava potrebnih za postizanje stope sufinanciranja, članak 20. stavak 4. izmijenit će se kako bi se za europske političke stranke ta stopa smanjila na 5 %, u skladu sa stopom za europske političke zaklade.

Članak 20. stavak 4. izmijenit će se i kako bi se omogućila stopa sufinanciranja od 0 % u godini izbora za Europski parlament.

Članak 21. izmijenit će se kako bi se pojasnili zahtjevi za prikazivanje logotipa europske političke stranke kojoj je pridružena stranka članica kako bi se povećala vidljivost europskih političkih stranaka na nacionalnoj razini. Članak 30. izmijenit će se kako bi obuhvaćao sankcije u slučaju da europska politička stranka u svojoj prijavi za financiranje sredstvima EU-a ne dostavi dokaze da njezine stranke članice ističu njezin logotip.

Članak 21. sadržavat će i obvezu europske političke stranke da u trenutku podnošenja prijave za financiranje iz proračuna Europske unije priloži dokaze iz kojih je vidljivo da se pridržava članka 5. ove Uredbe. Mora priložiti i dokaz da održava ažuriranu politiku upotrebe političkog oglašavanja i da ju je provodila tijekom 12 mjeseci prije zadnjeg dana roka za podnošenje prijava.

Kako bi se uklonili nedostaci u sustavu transparentnosti za donacije, člankom 23. uvest će se mehanizam dubinske analize za donacije veće od 3 000 EUR. Osim toga, članak 23. izmijenit će se kako bi se Tijelo za europske političke stranke i zaklade ovlastilo da zatraži dodatne informacije izravno od donatora ako ima razloga smatrati da je donacija dodijeljena protivno Uredbi. Izmjena članka 36. rezultirat će većom javnom transparentnošću jer će Tijelo za europske političke stranke i zaklade i Europski parlament morati objavljivati informacije u otvorenom i strojno čitljivom formatu te objavljivati tjedna izvješća o donacijama i njihovu trošenju koja Tijelo zaprimi od europskih političkih stranaka u razdoblju od šest mjeseci prije izbora za Europski parlament.

Uredba 1141/2014 europskim političkim strankama i zakladama ne daje izričito dopuštenje za prikupljanje doprinosa članova čije je sjedište izvan Europske unije. Presudom Općeg suda od 25. studenoga 2020. u predmetu T-107/19 potvrđeno je da stranka izvan EU-a nije obuhvaćena definicijom „političke stranke” prema Uredbi 2004/2003 jer je ne „priznaje pravni poredak niti je osnovana u skladu s pravnim poretkom barem jedne države članice”. Stoga je Sud presudio da se uplate članova koji se nalaze izvan EU-a ne mogu smatrati doprinosima, već samo donacijama. Ta zabrana, međutim, europskim političkim strankama i zakladama onemogućuje stvaranje snažnijih veza s politički bliskim članovima izvan EU-a. Stoga će se članak 23. stavci 9. i 10. izmijeniti kako bi se europskim političkim strankama i zakladama omogućilo prikupljanje doprinosa od članova iz država članica Vijeća Europe. Kako bi se ublažio rizik od stranog uplitanja i osigurala proporcionalnost, doprinosi članova izvan EU-a ograničit će se na 10 % ukupnih doprinosa (koji su pak ograničeni na 40 % godišnjeg proračuna predmetne stranke ili zaklade). To ograničenje, zajedno sa zahtjevom da europske političke stranke osiguraju da njihove stranke članice izvan Unije poštuju vrijednosti ekvivalentne onima iz članka 2. UEU-a, trebalo bi osigurati potrebne zaštitne mehanizme u pogledu stranog financiranja.

Kako bi se europskim političkim strankama omogućilo poticanje rasprava o europskim pitanjima na nacionalnoj razini, te će stranke smjeti koristiti sredstva iz proračuna EU-a u nacionalnim referendumskim kampanjama o pitanjima povezanima s provedbom Ugovorâ, u skladu s izmijenjenim člankom 25.

Članak 30. izmijenit će se kako bi se prilagodile sankcije koje Tijelo za europske političke stranke i zaklade izriče u slučaju nemjerljivih kršenja Uredbe kako bi sustav sankcija bio proporcionalniji i svrsishodniji.

Članak 32. izmijenit će se kako bi se ojačala suradnja između Tijela i dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta na provedbi i tumačenju Uredbe, čime će se povećati pravna sigurnost za europske političke stranke i zaklade. Članak 33. trebalo bi pojasniti te bi on trebao izričito upućivati na pravo europskih političkih stranaka i zaklada na saslušanje prije izricanja sankcija. To je osobito važno zato što se Uredbom trenutačno ne predviđa upravna žalba na odluke Tijela. Osim toga, u prvom izvješću o evaluaciji nakon donošenja preinačene Uredbe procijenit će se moguća potreba za uvođenjem žalbe na odluke Tijela na srednjoj razini.

Članak 40. mijenja se kako bi se obuhvatile delegacijske ovlasti u odnosu na članak 5. stavak 2. i 3. Naposljetku, mijenja se i članak 44. o prijelaznim odredbama kako bi se utvrdile prijelazne odredbe o članku 5. stavku 3. i članku 21. točki 4. i 5.

↓ 1141/2014

2021/0375 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada (preinaka)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 224.,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 106.a,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrta zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora[21],

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija[22],

uzimajući u obzir mišljenje Revizorskog suda[23],

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

⇩ novo

(1) Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća[24] značajno je izmijenjena nekoliko puta[25]. S obzirom na daljnje izmjene tu bi uredbu radi jasnoće trebalo preinačiti.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 1.

(2) U članku 10. stavku 4. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) i članku 12. stavku 2. Povelje o temeljnim pravima Europske unije (Povelja) navodi se da političke stranke

[21] SL C […], […], str. […].

[22] SL C […], […], str. […].

[23] SL C […], […], str. […].

[24] Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada (SL L 317, 4.11. 2014., str. 1).

[25] Vidjeti Prilog III.

na europskoj razini pridonose stvaranju europske političke svijesti i izražavanju političke volje građana Unije.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 2.

(3) U člancima 11. i 12. Povelje navodi se da su pravo na slobodu udruživanja na svim razinama, na primjer u političke ili civilne svrhe, te pravo na slobodu izražavanja, što uključuje slobodu mišljenja te primanja i širenja informacija i ideja bez uplitanja tijela javne vlasti i bez obzira na granice, temeljna prava svih građana Unije.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 3.

(4) Europskim građanima trebalo bi omogućiti korištenje tih prava kako bi u potpunosti sudjelovali u demokratskom životu Unije.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 4.

(5) Istinski nadnacionalne europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade imaju ključnu ulogu u izražavanju glasa građana na europskoj razini premošćivanjem jaza između politike na nacionalnoj razini i na razini Unije.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 5.

(6) Europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade trebalo bi poticati i pomagati im u njihovim nastojanjima da stvore snažnu vezu između europskog civilnog društva i institucija Unije, a osobito Europskog parlamenta.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 6. (prilagođeno)

~~Iskustvo koje su europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade stekle primjenom Uredbe (EZ) br. 2004/2003 Europskog parlamenta i Vijeća [5], zajedno s rezolucijom Europskog parlamenta od 6. travnja 2011. o primjeni Uredbe (EZ) br. 2004/2003 [6] ukazuje na potrebu poboljšanja pravnog i financijskog okvira za europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade kako bi postale vidljiviji i učinkovitiji sudionici u višerazinskom političkom sustavu Unije.~~

↓ 1141/2014 uvodna izjava 7.

(7) Kao priznavanje zadaće koja je UEU-om dodijeljena europskim političkim strankama, te kako bi se olakšao njihov rad, za europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade trebalo bi utvrditi poseban europski pravni status.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 8. (prilagođeno)

(8) ~~Trebalo bi osnovati~~ ~~t~~Tijelo za europske političke stranke i zaklade („Tijelo”) ⌦ je tijelo Unije u smislu članka 263. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) kojem je ⌫ ~~za potrebe~~ ⌦ svrha ⌫ registriranj~~a~~ac, kontrol~~e~~ea i sankcioniranj~~a~~ac

europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. Registracija bi trebala biti nužna radi dobivanja europskog pravnog statusa, koji podrazumijeva niz prava i obveza. Kako bi se izbjegao mogući sukob interesa, Tijelo bi trebalo biti neovisno.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 9.

(9) Trebalo bi utvrditi postupke koje europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade trebaju slijediti kako bi dobile europski pravni status u skladu s ovom Uredbom, kao i postupke i kriterije koje treba poštovati prilikom donošenja odluke o odobravanju takvog europskog pravnog statusa. Također je potrebno utvrditi postupke za slučajeve u kojima se europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi europski pravni status oduzima, kada ga izgubi ili ga se odrekne.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 10. (prilagođeno)

(10) Kako bi se olakšao nadzor ~~pravnih subjekata na koja~~ ⌦ nad pravnim subjektima na koje ⌫ će se primjenjivati i pravo Unije i nacionalno pravo, Komisiji bi trebalo delegirati ovlasti za donošenje akata u skladu s člankom 290. ~~Ugovora o funkcioniranju Europske unije (~~UFEU-a~~)~~ u vezi s funkcioniranjem registra europskih političkih stranaka i zaklada („Registar”), koji~~eg~~i će voditi Tijelo, osobito u pogledu informacija i ~~pratećе~~ popratne dokumentacije iz Registra. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ~~i ona na stručnoj razini~~ ⌦ ona na razini stručnjaka ⌫ ⌦ , te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.[26] ⌫ ~~Prilikom pripreme i izrade~~ ⌦ Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi ⌫ delegiranih akata, ~~Komisija bi trebala osigurati da se relevantni dokumenti europskom parlamentu i Vijeću šalju istodobno, na vrijeme i na primjeren način.~~ ⌦ Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata. ⌫

↓ 1141/2014 uvodna izjava 11. (prilagođeno)

(11) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe, ⌦ Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti ⌫ u pogledu odredbi o sustavu registracijskih brojeva kao i o dostupnosti standardnih izvadaka iz Registra koje Tijelo treba omogućiti trećim stranama na njihov zahtjev~~, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti~~. Te bi ~~se~~ ovlasti trebal~~e~~o izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća[27].

---

[26] SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

[27] Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

🡻 1141/2014 uvodna izjava 12. (prilagođeno)
⇨ novo

(12) Europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade koje žele biti priznate kao takve na razini Unije ostvarenjem europskog pravnog statusa i biti financirane javnim sredstvima iz općeg proračuna Europske unije trebale bi poštovati određena načela i ispuniti određene uvjete. Osobito je potrebno da europske političke stranke, ~~i~~ njihove pridružene europske političke zaklade ⇨ te njihovi članovi u Uniji ⇦ poštuju vrijednosti na kojima se Unija temelji, kako ~~je izraženo~~ su navedene u članku 2. UEU-a. ⇨ Europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade trebale bi također osigurati da njihove stranke članice i organizacije članice poštuju te vrijednosti. ⇦

⇩ novo

(13) Za potrebe svojih odluka o registraciji, kako bi se utvrdilo ispunjava li europska politička stranka ili europska politička zaklada svoje obveze poštovanja vrijednosti na kojima se Unija temelji, kako su navedene u članku 2. UEU-a, te osigurava li da njezini članovi poštuju te vrijednosti, Tijelo bi se trebalo osloniti na pisanu izjavu te europske političke stranke ili europske političke zaklade na predlošku priloženom ovoj Uredbi. Međutim, ovlast Tijela da na zahtjev Europskog parlamenta, Vijeća ili Komisije provjeri poštovanje tih vrijednosti ne bi se trebala proširiti na moguće slučajeve kad stranka članica ili organizacija članica krši te vrijednosti.

🡻 1141/2014 uvodna izjava 13.

(14) Odluke o brisanju europske političke stranke ili europske političke zaklade iz Registra zbog nepoštovanja vrijednosti na kojima se Unija temelji, kako su navedene ~~navedenima~~ u članku 2. UEU-a, trebalo bi donositi samo u slučaju očitog i ozbiljnog kršenja tih vrijednosti. Prilikom donošenja odluke o brisanju iz Registra Tijelo bi trebalo u potpunosti poštovati Povelju.

⇩ novo

(15) Radi zaštite financijskih interesa Unije i usklađivanja ove Uredbe s člankom 297. UFEU-a odluke o brisanju iz Registra trebale bi stupiti na snagu nakon obavijesti.

🡻 1141/2014 uvodna izjava 14. (prilagođeno)

(16) Statuti europskih političkih stranaka ili europskih političkih zaklada trebali bi sadržavati niz osnovnih odredbi. Državama članicama trebalo bi biti dopušteno ~~nametnuti~~ ⌦ odrediti ⌫ dodatne uvjete za statute europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada koje imaju sjedište na njihovim državnim područjima, pod uvjetom da su ti dodatni uvjeti u skladu s ovom Uredbom.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 15. (prilagođeno)

(17) Tijelo bi trebalo redovito provjeravati ispunjavaju li se uvjeti i zahtjevi u vezi s registracijom europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. Odluke u vezi s poštovanjem vrijednosti na kojima se temelji Unija, kako su navedene ~~navedenih~~ u članku 2. UEU-a, trebalo bi donositi u skladu s postupkom utvrđenim posebno u tu svrhu, a nakon savjetovanja s odborom neovisnih uglednih osoba ⌦ osnovanim Uredbom (EU, Euratom) br. 1141/2014 ⌫.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 16. (prilagođeno)

~~Tijelo je tijelo Unije u smislu članka 263. UFEU-a.~~

↓ 1141/2014 uvodna izjava 17.

(18) Trebalo bi zajamčiti neovisnost i transparentnost odbora neovisnih uglednih osoba.

↓ 2019/493 uvodna izjava 3. (prilagođeno)

(19) ~~Iz nedavnih događaja vidljivo je da~~ ~~n~~Nezakonita uporaba osobnih podataka može ~~predstavljati rizik za~~ ⌦ izložiti ⌫ izborne procese i demokraciju~~e~~ ⌦ potencijalnim rizicima ⌫. Stoga je potrebno zaštititi integritet europskog demokratskog procesa predviđanjem financijskog sankcioniranja u slučajevima u kojima europske političke stranke ili europske političke zaklade iskorištavaju kršenja pravila o zaštiti osobnih podataka kako bi utjecale na ishod izbora za Europski parlament.

↓ 2019/493 uvodna izjava 4. (prilagođeno)

(20) U tu svrhu trebalo bi ~~uspostaviti~~ ⌦ utvrditi ⌫ postupak provjere u okviru kojeg Tijelo, u određenim uvjetima, mora zatražiti od odbora neovisnih uglednih osoba ~~osnovanog Uredbom (EU, Euratom) br. 1141/2014~~ procjenu o tome je li europska politička stranka ili europska politička zaklada namjerno utjecala ili pokušala utjecati na ishod izbora za Europski parlament iskorištavanjem kršenja primjenjivih pravila o zaštiti osobnih podataka. Ako se ~~u skladu s postupkom provjere~~ utvrdi da je to slučaj, Tijelo bi trebalo izreći ⌦ učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće ⌫ sankcije ~~u okviru učinkovitog, proporcionalnog i odvraćajućeg sustava sankcioniranja utvrđenog Uredbom (EU, Euratom) br. 1141/2014~~.

↓ 2019/493 uvodna izjava 5.

(21) Tijelo bi pri izricanju sankcije europskoj političkoj stranci ili zakladi u skladu s postupkom provjere trebalo poštovati načelo *ne bis in idem*, prema kojem se sankcije ne mogu izreći ~~dva puta~~ dvaput za isto kažnjivo djelo. Tijelo bi također trebalo osigurati da se poštuje načelo pravne sigurnosti i da predmetna europska politička stranka ili europska politička zaklada ima mogućnost biti saslušana.

↓ 2019/493 uvodna izjava 7. (prilagođeno)

(22) Budući da ⊠ bi ⊠ se novi postupak ⊠ trebao ⊠ ~~pokreće~~ ⊠ pokretati ⊠ odlukom nadležnog nacionalnog nadzornog tijela za zaštitu podataka, predmetna europska politička stranka ili europska politička zaklada trebala bi moći zatražiti preispitivanje sankcije ako je odluka tog nacionalnog nadzornog tijela stavljena izvan snage ili ako je prihvaćen pravni lijek protiv te odluke, pod uvjetom da su iscrpljena sva pravna sredstva na nacionalnoj razini.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 18.

(23) Europski pravni status dodijeljen europskim političkim stranaka i njihovim pridruženim zakladama trebao bi im dati pravnu osobnost i priznanje u svim državama članicama. Takva pravna osobnost i priznanje ne daju im pravo na imenovanje kandidata na nacionalnim izborima ili izborima za Europski parlament ~~ili na sudjelovanje u kampanjama za referendum~~. Davanje takvih ili sličnih prava ostaje u nadležnosti država članica.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 19.

(24) Aktivnosti europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada trebale bi biti uređene ovom Uredbom, a pitanja koja nisu uređena ovom Uredbom odgovarajućim odredbama nacionalnog prava u državama članicama. Pravni status europske političke stranke ili europske političke zaklade trebao bi biti uređen ovom Uredbom i mjerodavnim odredbama nacionalnog prava u državi članici u kojoj ima sjedište („država članica sjedišta"). Država članica sjedišta trebala bi moći unaprijed odrediti mjerodavno pravo ili ostaviti mogućnost odabira europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama. Država članica sjedišta također bi trebala moći odrediti drukčije ili dodatne uvjete pored onih utvrđenih ovom Uredbom, uključujući odredbe o registraciji i integraciji europskih političkih stranaka i zaklada kao takvih u nacionalne administrativne sustave i sustave kontrole te o njihovoj organizaciji i statutima, uključujući i o odgovornosti, pod uvjetom da su te odredbe u skladu s ovom Uredbom.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 20. (prilagođeno)

(25) Kao ključni element europskog pravnog statusa, europske političke stranke i europske političke zaklade trebale bi imati europsku pravnu osobnost. Stjecanje europske pravne osobnosti trebalo bi podlijegati uvjetima i postupcima za zaštitu interesa države članice sjedišta, podnositelja zahtjeva za ostvarenje~~m~~ europskog pravnog statusa („podnositelj zahtjeva") i ~~bilo kojih~~ ⊠ uključenih ⊠ trećih strana ~~koje su u pitanju~~. Konkretno, svaku prethodno postojeću nacionalnu pravnu osobnost trebalo bi pretvoriti u europsku pravnu osobnost, a sva pojedinačna prava i obveze koje je prethodni nacionalni pravni subjekt imao trebalo bi prenijeti na novi europski pravni subjekt. Osim toga, kako bi se olakšao kontinuitet djelovanja, trebalo bi ~~osigurati~~ ⊠ uspostaviti ⊠ zaštitne mehanizme da se spriječi da predmetna država članica odredi mjere zabrane za takvu pretvorbu. Država članica sjedišta trebala bi moći ~~da~~

odrediti vrste nacionalnih pravnih osoba koje se mogu pretvoriti u europsku pravnu osobu i uskratiti ~~svoj~~ pristanak na stjecanje europske pravne osobnosti na temelju ove Uredbe do pružanja odgovarajućih jamstava, osobito u pogledu zakonitosti statuta podnositelja zahtjeva prema propisima te države članice ili zaštite vjerovnika ili nositelja drugih prava ~~vezano za prethodno postojeću nacionalnu pravnu osobnost~~ povezanih s prethodno postojećom pravnom osobnosti.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 21. (prilagođeno)

(26) Prestanak europske pravne osobnosti trebao bi podlijegati uvjetima i postupcima za zaštitu interesa Unije, države članice sjedišta, europske političke stranke ili europske političke zaklade te ~~zainteresiranih~~ ⌦ uključenih ⌫ trećih strana. Točnije, ako europska politička stranka ili europska politička zaklada stekne pravnu osobnost prema pravu države članice u kojoj joj je sjedište, to bi se trebalo smatrati pretvorbom europske pravne osobnosti pa bi sva pojedinačna prava i obveze koje je imao prethodno postojeći europski pravni subjekt trebalo prenijeti na nacionalni pravni subjekt. Osim toga, kako bi se olakšao kontinuitet djelovanja, trebalo bi ~~osigurati~~ ⌦ uspostaviti ⌫ zaštitne mehanizme da se spriječi da predmetna država članica odredi mjere zabrane za takvu pretvorbu. Ako europska politička stranka ili europska politička zaklada ne stekne pravnu osobnost u državi članici u kojoj joj je sjedište, ona bi trebala prestati ⌦ postojati ⌫ u skladu s pravom te države članice i u skladu s uvjetom kojim se od nje zahtijeva da ~~nema namjeru~~ ⌦ ne djeluje s ciljem ⌫ stjecanja dobiti. Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta ~~bi~~ trebali bi se moći s predmetnom državom članicom ~~postići sporazum~~ ⌦ dogovoriti ⌫ o ~~modalitetima~~ ⌦ načinima ⌫ prestanka europske pravne osobnosti, osobito kako bi se osigurali povrat sredstava primljenih iz općeg proračuna Europske unije i ~~financijske sankcije~~ ⌦ naplata financijskih sankcija ⌫.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 22. (prilagođeno)

(27) Ako europska politička stranka ili europska politička zaklada ozbiljno prekrši relevantno nacionalno pravo i ako se pitanje odnosi na ~~obilježja~~ ⌦ elemente ⌫ koji ~~ai~~ utječu na poštovanje vrijednosti na kojima se Europska unija temelji, a koje su ~~izražene~~ navedene u članku 2. UEU-a, Tijelo bi na zahtjev predmetne države članice trebalo primijeniti postupke iz ove Uredbe. Osim toga, Tijelo bi na zahtjev države članice sjedišta trebalo iz Registra brisati europsku političku stranku ili europsku političku zakladu koja je ozbiljno prekršila relevantno nacionalno pravo u bilo kojem drugom pogledu.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 23. (prilagođeno)

(28) Prihvatljivost za financiranje iz općeg proračuna Europske unije trebala bi biti ograničena na europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade koje su priznate kao takve i koje su dobile europski pravni status. Iako je ključno ~~osigurati~~ da uvjeti ~~nastanka~~ ⌦ za dobivanje statusa ⌫ europske političke stranke ~~nisu~~ ne budu pretjerani, već da ih ~~se može jednostavno zadovoljiti organiziranim i ozbiljnim nadnacionalnim savezima~~ ⌦ mogu jednostavno ispuniti

organizirani i ozbiljni nadnacionalni savezi ⌫ političkih stranaka ili fizičkih osoba ili oboje, nužno je ~~uspostaviti~~ ⌦ i utvrditi ⌫ razmjerne kriterije za dodjelu ograničenih sredstava iz općeg proračuna Europske unije koji ~~kriteriji~~ objektivno odražavaju europsku ambiciju i stvarnu biračku potporu europske političke stranke. Takve kriterije najbolje je temeljiti na ishodu izbora za Europski parlament, u kojima temeljem ove Uredbe europske političke stranke ili njihovi članovi moraju sudjelovati, te koji je precizan pokazatelj izbornog priznanja europske političke stranke. Oni bi trebali odražavati ulogu Europskog parlamenta da izravno predstavlja građane Unije koja mu je dodijeljena u članku 10. stavku 2. UEU-a, kao i cilj europskih političkih stranaka da u potpunosti sudjeluju u demokratskom životu Unije i postanu aktivni sudionici u predstavničkoj demokraciji Europe kako bi učinkovito izražavale poglede, mišljenja i političku volju građana Unije. Prihvatljivost za financiranje iz općeg proračuna Europske unije trebala bi stoga biti ograničena na europske političke stranke koje u Europskom parlamentu zastupa barem jedan njihov član te na europske političke zaklade koje se prijavljuju preko europske političke stranke koju u Europskom parlamentu zastupa barem jedan njezin član.

🡻 2018/673 uvodna izjava 6. (prilagođeno)
⇨ novo

(29) Radi transparentnosti i jačanja kontrole te demokratske odgovornosti europskih političkih stranaka ~~i veze između europskog civilnog društva i institucija Unije, posebno Europskog parlamenta~~, pristup financiranju iz općeg proračuna Europske unije trebalo bi uvjetovati ~~time da stranke članice iz EU-a~~ ⇨ davanjem određenih informacija. Točnije, europske političke stranke trebale bi osigurati da njihove stranke članice sa sjedištem u Uniji ⇦ na jasno vidljiv način prilagođen korisnicima objave politički program i logotip predmetne europske političke stranke.

(30) ⇨ Europske političke stranke i njihove stranke članice trebale bi biti primjer u uklanjanju rodnih razlika u političkoj domeni. Ako žele upotrebljavati sredstva EU-a, europske političke stranke trebale bi imati interna pravila kojima se promiče rodna ravnoteža i biti transparentne u pogledu rodne ravnoteže u svojim strankama članicama. ⇦ ~~Trebalo bi poticati uključivanje informacija~~ ⇨ Europske političke stranke trebale bi dati dokaze o svojoj internoj politici ⇦ ~~o~~ ⌦ rodne ⌫ ravnoteži~~je~~ ⇨ i o rodnoj zastupljenosti u svojim strankama članicama kad je riječ o kandidatima za Europski parlament i njegovim članovima ⇦ ~~spolova za svaku stranku članicu europske političke stranke~~. ⇨ Europske političke stranke pozivaju se i na davanje informacija o uključivosti i zastupljenosti manjina u svojim strankama članicama. ⇦

🡻 1141/2014 uvodna izjava 24.

(31) Kako bi se povećala transparentnost financiranja europskih političkih stranaka te kako bi se izbjegla potencijalna zlouporaba pravila o financiranju, član Europskog parlamenta trebao bi se, samo u svrhe financiranja, smatrati članom samo jedne europske političke stranke koja bi, kada je to relevantno, trebala biti ona stranka kojoj je pridružena njegova nacionalna ili regionalna politička stranka na datum određen kao rok za podnošenje prijava za financiranje.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 25.
⇨ novo

(32) Potrebno je utvrditi postupke koje europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade trebaju poštovati prilikom prijavljivanja za financiranje iz općeg proračuna Europske unije, kao i postupke, kriterije i pravila koje je potrebno poštovati prilikom donošenja odluke o odobravanju takvog financiranja. ⇨ U tom kontekstu europske političke stranke i zaklade trebale bi osobito poštovati načelo dobrog financijskog upravljanja. ⇦

⇩ novo

(33) Kako bi se riješile teškoće s kojima se suočavaju europske političke stranke, osobito male, u postizanju stope sufinanciranja od 10 % propisane Uredbom (EU, Euratom) br. 1141/2014, stopu sufinanciranja za europske političke stranke trebalo bi smanjiti na 5 %, u skladu sa stopom za europske političke zaklade.

(34) U godini izbora za Europski parlament stopu sufinanciranja trebalo bi smanjiti na 0 %. Ukidanje obveze sufinanciranja u godini izbora za Europski parlament trebalo bi pomoći europskim političkim strankama da povećaju broj i intenzitet svojih aktivnosti u okviru kampanje te tako povećaju vidljivost na nacionalnoj razini.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 26.

(35) U svrhu jačanja neovisnosti te objektivne i subjektivne odgovornosti europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada, određene vrste donacija i doprinosa iz izvora koji nisu opći proračun Europske unije trebale bi biti zabranjene ili podlijegati ograničenjima. Sva ograničenja slobodnog kretanja kapitala koja bi mogla proizaći iz prethodnih ograničenja opravdana su na temelju javnog poretka i potrebna za ostvarivanje tih ciljeva.

⇩ novo

(36) Trebalo bi uvesti mehanizam dubinske analize kako bi se poboljšala transparentnost velikih donacija i smanjio rizik od stranog uplitanja iz tog izvora. U tu bi svrhu europske političke stranke i europske političke zaklade od svojih donatora trebale zatražiti podrobne identifikacijske podatke. Tijelo bi trebalo biti ovlašteno zatražiti dodatne podatke od donatora ako ima razloga smatrati da je donacija odobrena protivno ovoj Uredbi.

(37) Kako bi se poboljšala suradnja s dugotrajnim članovima koji dijele vrijednosti EU-a, trebalo bi dopustiti doprinose stranaka članica sa sjedištem u zemlji izvan Unije, ali u Vijeću Europe. Za takve bi doprinose, međutim, trebala vrijediti gornja granica u odnosu na ukupni doprinos kako bi se ograničio rizik od stranog uplitanja.

(38) U Uredbi (EU, Euratom) br. 1141/2014 priznaju se samo dvije kategorije prihoda za europske političke stranke i zaklade osim doprinosa iz proračuna Europske unije, odnosno doprinosi članova i donacije. Niz izvora prihoda ostvarenih od vlastitih gospodarskih aktivnosti (kao što su prodaja publikacija ili naknade za konferencije) nije obuhvaćen tim dvjema kategorijama, što stvara probleme za računovodstvo i transparentnost. Zbog toga bi trebalo uvesti treću kategoriju prihoda („vlastita

sredstva"). Udio vlastitih sredstava u ukupnom proračunu europske političke stranke ili zaklade trebao bi biti ograničen na 5 % kako bi ne bi postao prevelik u odnosu na ukupni proračun tih subjekata.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 27. (prilagođeno)
⇨ novo

(39) ⇨ Kako bi doprle do svojih članova i birača u cijeloj Uniji, ⇦ ~~E~~europske političke stranke trebale bi ~~biti sposobne financirati~~ ⇨ imati pravo upotrebljavati svoja sredstva za prekogranične ⇦ kampanje. ~~vođene u kontekstu izbora za Europski parlament, dok bi~~ Z~~z~~a financiranje i ograničavanje izbornih troškova za ~~sve~~ stranke i kandidate ~~na tim izborima~~ ⇨ u tim kampanjama ⇦ trebala ⌦ bi ⌫ vrijediti pravila mjerodavna u svakoj državi članici.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 32.
⇨ novo

(40) Kako bi se pomoglo podići europsku političku svijest građana i promicati transparentnost ~~europskog izbornog postupka~~ ⇨ političke pripadnosti ⇦, europske političke stranke mogu ~~tijekom izbora za Europski parlament~~ obavještavati građane o svojim vezama s pridruženim nacionalnim političkim strankama i kandidatima.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 28.
⇨ novo

(41) Europske političke stranke ne bi smjele ni izravno ni neizravno financirati druge političke stranke, a osobito ne nacionalne stranke ili kandidate. Europske političke zaklade ne bi smjele ni izravno ni neizravno financirati europske ili nacionalne političke stranke ili kandidate. ⇨ Zabrana neizravnog financiranja ne bi, međutim, trebala spriječiti europske političke stranke da javno podupiru svoje stranke članice u Uniji i surađuju s njima u pitanjima koja su relevantna za Uniju ili da podupiru političke aktivnosti u zajedničkom interesu kako bi mogle ispuniti svoju zadaću na temelju članka 10. stavka 4. UEU-a. ⇦ Štoviše, europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade ~~ne bi smjele~~ ⇨ trebale bi ⇦ financirati ⇨ aktivnosti u kontekstu nacionalnih ⇦ kampanja~~e~~ za referendume ⇨ samo ako se odnose na provedbu UEU-a i UFEU-a ⇦. T~~O~~va načela odražavaju Izjavu br. 11 o članku 191. Ugovora o osnivanju Europske zajednice koja je priložena Završnom aktu Ugovora iz Nice.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 29. (prilagođeno)

(42) Trebalo bi utvrditi posebna pravila i postupke za raspodjelu odobrenih sredstava koja su na raspolaganju svake godine iz općeg proračuna Europske unije, s jedne strane uzimajući u obzir broj korisnika, a s druge strane udio izabranih ~~članova~~ ⌦ zastupnika ⌫ koji svaka europska politička stranka korisnica, a time ujedno i njezina odgovarajuća pridružena europska politička zaklada, ima u Europskom parlamentu. Ta pravila trebala bi ~~predviđati~~ omogućivati strogu transparentnost, računovodstvo, reviziju i financijsku kontrolu europskih političkih stranaka i njihovih

pridruženih europskih političkih zaklada kao i izricanje proporcionalnih sankcija, ~~uključujući i~~ među ostalim u slučaju da europska politička stranka ili europska politička zaklada prekrši vrijednosti na kojima se Unija temelji, kako su navedene u članku 2. UEU-a.

🡻 1141/2014 uvodna izjava 30. (prilagođeno)

(43) Kako bi se osiguralo poštovanje obveza iz ove Uredbe u vezi s financiranjem i rashodima europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada te drugih pitanja nužno je ~~uspostaviti~~ ⌦ omogućiti ⌫ učinkovite mehanizme kontrole. U tu bi svrhu Tijelo, dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta i države članice trebali surađivati i razmjenjivati sve neophodne informacije. Također bi trebalo poticati uzajamnu suradnju među tijelima država članica kako bi se osiguralaо učinkovita i djelotvorna kontrola obveza koje proizlaze iz mjerodavnog nacionalnog prava.

⇩ novo

(44) Kako bi se povećala pravna sigurnost koja se postiže ovom Uredbom i zajamčila njezina dosljedna provedba, Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta trebali bi blisko surađivati, među ostalim redovitom razmjenom stajališta i informacija o tumačenju i konkretnoj primjeni ove Uredbe. Usto, uz puno poštovanje neovisnosti Tijela, suradnja Tijela, dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta i europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada trebala bi europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama olakšati ispravnu provedbu Uredbe i spriječiti pravne sporove. Obveza Tijela da sasluša europske političke stranke ili europske političke zaklade prije donošenja bilo kakvih odluka s nepovoljnim učincima također bi trebala pomoći europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama u olakšavanju pravilne provedbe Uredbe te ujedno pomoći u sprečavanju pravnih sporova.

🡻 1141/2014 uvodna izjava 31. (prilagođeno)
⇨ novo

(45) Potrebno je ~~predvidjeti~~ ⌦ utvrditi ⌫ ~~jasan, jak i~~ odvraćajući i ⇨ proporcionalan ⇦ sustav sankcija radi osiguravanja učinkovitog, proporcionalnog i jedinstvenog poštovanja obveza u pogledu aktivnosti europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. Takavј sustav ~~bi~~ također bi trebao poštovati načelo *ne bis in idem*, prema kojem se za isto djelo sankcija ne može izreći ~~dva puta~~ dvaput. Isto tako, potrebno je definirati uloge Tijela i dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta u pogledu kontrole i provjere postupanja u skladu s ovom Uredbom te mehanizme suradnje između njih i tijela država članica.

⇩ novo

(46) Političko oglašavanje političkim je strankama važno za komuniciranje s građanima i interakciju s njima u pogledu političkih pitanja. Njegovi oblici mogu biti mnogobrojni i mogu se diseminirati raznim medijima, od televizije i radija do tiska i internetskih društvenih medija. To je važan dio izbornog procesa na koji političke stranke i

kandidati troše važan dio sredstava. Premda ima važne koristi, donosi i potencijalne rizike za izborne procese i demokraciju. Ti rizici mogu biti posljedica netransparentnih postupaka i upotrebe političkog oglašavanja za prenošenje dezinformacija, među ostalim kad se u oglašavanju ne otkriva njegova politička priroda i kad se prikriva kako je financirano te to da je ciljano.

(47) Europske političke stranke trebale bi stoga imati visoku razinu transparentnosti političkog oglašavanja kako bi doprinijele poštenoj političkoj raspravi te slobodnim i poštenim izborima, uključujući borbu protiv dezinformacija. Ona bi trebala doprinijeti razumijevanju prirode, izvora i konteksta političkog oglašavanja među građanima, uključujući njegovo financiranje i potrošene iznose te pitanje jesu li i na koji način oni njegov cilj. Trebala bi također promicati odgovornost i doprinositi smanjenju slučajeva zlouporabe političkog oglašavanja, među ostalim i onih povezanih s dezinformacijama, te drugih oblika uplitanja u demokratsku raspravu. Zahtjevima koji se odnose na transparentnost trebao bi se poduprijeti europski aspekt izbora za Europski parlament, što uključuje i prekogranični aspekt.

(48) Države članice trebale bi se pobrinuti za odgovarajuće ispunjavanje obveza transparentnosti iz ove Uredbe koje se primjenjuju na političko oglašavanje. Države članice trebale bi nadležnim tijelima povjeriti potrebne ovlasti za nadzor nad ispunjavanjem tih obveza u pogledu transparentnosti. Kako bi se izbjeglo nepotrebno uplitanje, takva nacionalna regulatorna tijela svoje bi ovlasti trebala izvršavati nepristrano i transparentno te bi trebala biti pravno odvojena od vlade i funkcionalno nezavisna od svojih vlada i svih drugih javnih ili privatnih tijela. Građani i druge zainteresirane strane trebali bi moći saznati koja su regulatorna tijela nadležna u svakoj državi članici, a to bi trebalo postići uvođenjem obveze Tijelu da na svojim internetskim stranicama objavi i ažurira popis nacionalnih regulatornih tijela država članica. Odluke nacionalnih regulatornih tijela trebale bi podlijegati učinkovitim pravnim lijekovima, u potpunosti u skladu s člankom 47. Povelje. To bi trebalo uključivati odredbu da se na zahtjev bilo koje zainteresirane strane može pravodobno zatražiti i dobiti odgovarajuća pravna zaštita kojom se od europske političke stranke zahtijeva da prestane s bilo kakvim kršenjem zahtjeva u pogledu transparentnosti iz ove Uredbe.

(49) Europske političke stranke često se za pripremu, plasiranje, objavu i diseminaciju svojih političkih oglasa oslanjaju na vanjske pružatelje usluga, uključujući izdavače oglasa. Takvi pružatelji usluga obvezani su Uredbom (EU) 2022/XX Europskog parlamenta i Vijeća[28] o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju. Pri stupanju u ugovorni odnos o pružanju usluga povezanih s političkim oglašavanjem europske političke stranke trebale bi se pobrinuti da pružatelji usluga političkog oglašavanja, uključujući izdavače oglasa, ispunjavaju obveze iz Uredbe (EU) 2022/XX [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju]. Trebale bi se pobrinuti da se u ugovornim odredbama navede kako se uzimaju u obzir relevantne odredbe ove Uredbe. Prema potrebi, politički oglas može sadržavati politički logotip europske političke stranke.

(50) Potrebno je uspostaviti zajednički repozitorij za objave europskih političkih stranaka. S obzirom na posebnu ulogu koju ima u provedbi ove Uredbe, takav bi repozitorij trebalo uspostaviti i voditi Tijelo u okviru Registra europskih političkih stranaka. Informacije za repozitorij europske političke stranke trebale bi dostavljati Tijelu u

[28] Uredba (EU) 2022/XX Europskog parlamenta i Vijeća o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju (SL L...).

standardnom formatu i to može biti automatizirano. Europske političke stranke trebale bi u repozitoriju Tijela staviti na raspolaganje informacije koje omogućuju razumijevanje šireg konteksta političkog oglasa i njegovih ciljeva. Informacije o iznosu dodijeljenom političkom oglašavanju u kontekstu pojedine kampanje koje treba unijeti u repozitorij mogu se temeljiti na procjeni dodijeljenih sredstava. Iznosi koje treba navesti u repozitoriju uključuju donacije za konkretne namjene ili davanja u naravi.

(51) Europske političke stranke trebale bi provoditi i redovito ažurirati svoju politiku upotrebe političkog oglašavanja. Ta politika i godišnje izvješće o njezinoj provedbi trebali bi biti dostupni na internetskim stranicama europske političke stranke.

(52) Uredbom (EU) 2022/XX [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju] utvrđuju se obveze za voditelje obrade podataka koji upotrebljavaju tehnike ciljanja ili isticanja u kontekstu političkog oglašavanja. Pri upotrebi tehnika ciljanja ili isticanja za političko oglašavanje europske političke stranke trebale bi osigurati usklađenost s člankom 12. te uredbe. Nadzorna tijela u smislu članka 4. točke 21. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[29] trebala bi biti nadležna za praćenje usklađenosti s ovom Uredbom.

(53) Informacije o usklađenosti europskih političkih stranaka sa zahtjevima u pogledu transparentnosti iz ove Uredbe trebale bi biti dostupne na razini Unije. Kako bi se to olakšalo, Tijelo bi trebalo sastaviti i objaviti činjenično i opisno izvješće o svakoj odluci nacionalnih regulatornih tijela ili nadzornih tijela na temelju ove Uredbe.

(54) S obzirom na potrebu za zaštitom integriteta europskog demokratskog procesa, europske političke stranke trebale bi dokazati da poštuju pravila o transparentnosti koja se primjenjuju na političko oglašavanje kako bi bile prihvatljive za sredstva iz proračuna Europske unije.

🡻 1141/2014 uvodna izjava 33. (prilagođeno)
⇨ novo

(55) Radi transparentnosti i kako bi se pojačala kontrola i demokratska objektivna odgovornost europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada, trebalo bi ⇨ , u formatu koji je prilagođen korisnicima, otvoren i strojno čitljiv, ⇦ objaviti informacije za koje se smatraju da su od važnog javnog interesa, ~~a~~ osobito one koje se tiču njihovih statuta, članstva, financijskih izvještaja, donatora i donacija, doprinosa i bespovratnih sredstava primljenih iz općeg proračuna Europske unije, kao i informacije o odlukama koje su Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta donijeli o registraciji, financiranju i sankcijama. Utvrđivanje regulatornog okvira ~~kako bi se osiguralo da su te informacije javno dostupne~~ ⌦ kojim se osigurava javna dostupnost tih informacija ⌫ najučinkovitiji je način promicanja ravnopravnosti i poštenog natjecanja između političkih snaga i održavanja otvorenih, transparentnih i demokratskih pravnih i izbornih postupaka, čime se jača povjerenje građana i glasača u europsku predstavničku demokraciju, a u širim okvirima sprečava korupcija i zlouporaba ovlasti.

---

[29] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

↓ 1141/2014 uvodna izjava 34. (prilagođeno)

(56) U skladu s načelom proporcionalnosti, obveza objavljivanja identiteta donatora koji su fizičke osobe ne bi se trebala primjenjivati na donacije jednake ili niže od 1 500 EUR ~~godišnje~~ na godinu po donatoru. Nadalje, takva se obveza ne bi trebala primjenjivati na donacije ⌦ čija godišnja vrijednost prelazi ⌫ ~~od~~ 1 500 EUR ⌦ , ali nije veća od ⌫ ~~do~~ 3 000 EUR ~~godišnje~~ osim ako donator prije objavljivanja nije dao pisani pristanak na objavu. ~~Navedeni iznosi predstavljaju primjerenu ravnotežu~~ ⌦ Tim se pragovima postiže primjerena ravnoteža ⌫ između, s jedne strane, temeljnog prava na zaštitu osobnih podataka, a s druge, legitimnog javnog interesa za transparentnim financiranjem europskih političkih stranaka i zaklada, kako je predviđeno u međunarodnim preporukama za izbjegavanje korupcije pri financiranju političkih stranaka i zaklada. Objavljivanje donacija većih od 3 000 EUR ~~godišnje~~ na godinu po donatoru trebalo bi omogućiti djelotvorno javno preispitivanje ~~odnosno~~ ⌦ i ⌫ kontrolu ~~nad~~ odnos~~im~~a između donatora i europskih političkih stranaka. Također, u skladu s načelom proporcionalnosti, informacije o donacijama trebalo bi objavljivati ~~na godišnjoj osnovi~~ svake godine, osim za vrijeme izbornih kampanja za Europski parlament ili ~~kod~~ u slučaju donacija koje prelaze 12 000 EUR, za koje bi objava trebala biti žurna.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 35. (prilagođeno)

(57) Ovom se Uredbom poštuju temeljna prava i uvažavaju načela upisana u Povelju, a posebno u članke 7. i 8., u kojima se navodi da sva~~tkoi~~ ima~~ju~~ pravo na poštovanje svo~~j~~eg privatnog života i na zaštitu ~~svojih~~ osobnih podataka ⌦ koji se na njega ili nju odnose ⌫ te se ona mora provoditi u cijelosti poštujući t~~ov~~a prava i načela.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 36.

(58) Uredba (EU) 2018/1725 ~~(EZ) br. 45/2001~~ Europskog parlamenta i Vijeća[~~30~~31] mjerodavna je za obradu osobnih podataka koju Tijelo, Europski parlament i odbor neovisnih uglednih osoba provode na temelju ove Uredbe.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 37.

(59) Uredba (EU) 2016/679~~Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (9)~~ mjerodavna je za obradu osobnih podataka koja se provodi na temelju ove Uredbe.

[30] ~~Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).~~

[31] Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

↓ 1141/2014 uvodna izjava 38. (prilagođeno)

(60) Radi pravne sigurnosti primjereno je razjasniti da su Tijelo, Europski parlament, europske političke stranke i europske političke zaklade, nacionalna tijela nadležna za provođenje kontrole nad svim aspektima povezanima s financiranjem europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada te druge odgovarajuće treće strane na koje upućuje ili koje su predviđene ovom Uredbom voditelji obrade u smislu Uredbe (EU) 2018/1725~~(EZ) br. 45/2001~~ ili Uredbe (EU) 2016/679~~Direktive 95/46/EZ~~. Također je potrebno navesti najdulje razdoblje tijekom kojeg oni mogu zadržati osobne podatke prikupljene u svrhu osiguravanja zakonitosti, pravilnosti i transparentnosti financiranja europskih političkih stranaka, europskih političkih zaklada te članstva europskih političkih stranaka. Tijelo, Europski parlament, europske političke stranke i europske političke zaklade, nadležna nacionalna tijela i odgovarajuće treće strane ~~trebaju~~ ⌦ moraju ⌫ u svojem svojstvu voditelja obrade poduzeti sve odgovarajuće mjere kako bi se pridržavali obaveza propisanih Uredbom (EU) 2018/1725~~(EZ) br. 45/2001~~ ~~i~~ ⌦ ili ⌫ Uredbom (EU) 2016/679~~Direktivom 95/46/EZ~~, a posebno onih koje se odnose na zakonitost obrade, sigurnost aktivnosti obrade, pružanje informacija te prava ispitanika na pristup svojim osobnim podacima~~,~~ i na mogući ispravak i brisanje ~~njihovih~~ svojih osobnih podataka.

⇩ novo

(61) Kako bi se olakšalo praćenje provedbe ove Uredbe, svaka država članica trebala bi odrediti jedinstvene kontaktne točke zadužene za koordinaciju s europskom razinom. Takve kontaktne točke trebale bi raspolagati odgovarajućim sredstvima za ostvarivanje djelotvorne koordinacije, među ostalim u pitanjima povezanima s praćenjem političkog oglašavanja.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 39. (prilagođeno)

(62) ⌦ Uredba (EU) 2016/679 ⌫ ~~Poglavlje III. Direktive 95/46/EZ o pravnim lijekovima, odgovornosti i sankcijama~~ primjenjuje se u vezi s obradom podataka koja se provodi na temelju ove Uredbe. Nadležna nacionalna tijela ~~vlasti~~ ili odgovarajuće treće strane trebali~~e~~ bi biti odgovorni~~e~~ u skladu s mjerodavnim nacionalnim pravom za bilo kakvu štetu koju prouzroče. Uz to, države članice trebale bi osigurati da nadležna nacionalna tijela ili mjerodavne treće strane podliježu odgovarajućim sankcijama u slučaju kršenja ove Uredbe.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 40.

(63) Kod tehničke podrške koju političkim strankama na europskoj razini pruža Europski parlament trebalo bi se voditi računa o načelu jednakog postupanja, ona treba biti ostvarena uz račun i plaćanje te bi trebala podlijegati redovitom javnom izvješću.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 41.

(64) Ključne informacije o provedbi ove Uredbe trebale bi biti dostupne javnosti na za to predviđenoj internetskoj stranici.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 42. (prilagođeno)

(65) Sudski~~a~~ ~~kontrola~~ ⌦ nadzor ⌫ Suda Europske Unije pomoći će u osiguranju ispravne primjene ove Uredbe. Trebalo bi isto tako ~~predvidjeti~~ ⌦ unijeti ⌫ odredbu~~e~~ kojom~~ima~~ bi se europskim političkim strankama ili europskim političkim zakladama prije ~~nametanja~~ ⌦ izricanja ⌫ sankcija omogućilo da budu saslušane i da poduzmu korektivne mjere.

⇩ novo

(66) Kako bi se evaluacija ove Uredbe dodatno uskladila s izbornim ciklusom Europskog parlamenta, trebalo bi prilagoditi datume predloženog sveobuhvatnog preispitivanja. Uz to, kako bi se izbjeglo udvostručavanje, odredbe o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju trebalo bi evaluirati u okviru izvješća Komisije nakon izbora za Europski parlament.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 43. (prilagođeno)

(67) Države članice trebale bi ~~osigurati~~ ⌦ propisati ⌫ nacionalne odredbe pogodne za djelotvornu primjenu ove Uredbe.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 44. (prilagođeno)
⇨ novo

(68) ~~Države članice~~ ⇨ Europske političke stranke i zaklade ⇦ trebale bi imati dovoljno vremena za donošenje odredbi kako bi osigurale neometanu i ~~učinkovitu~~ primjenu ove Uredbe. Stoga bi trebalo posebnom odredbom ~~predvidjeti~~ ⌦ urediti ⌫ prijelazno razdoblje između stupanja na snagu ove Uredbe i ~~njezine~~ primjene ⇨ određenih njezinih članaka ⇦.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 45. (prilagođeno)

~~Zatraženo je mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka i on je donio mišljenje [10],~~

↓ 1141/2014 uvodna izjava 46. (prilagođeno)

~~Uzimajući u obzir potrebu za znatnim promjenama i dodatcima u pravilima i postupcima koji se trenutno primjenjuju na političke stranke i političke zaklade na razini Unije, Uredbu (EZ) br. 2004/2003 trebalo bi staviti izvan snage,~~

↓ 1141/2014 (prilagođeno)
⇨ novo

DONIJELI SU OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju uvjeti kojima se uređuje ~~e~~ statut i financiranje političkih stranaka na europskoj razini („europske političke stranke”) i političkih zaklada na europskoj razini („europske političke zaklade”).

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe ⌦ primjenjuju se sljedeće definicije ⌫:

1. „politička stranka” znači udruženje građana ⌦ koje ispunjava sljedeće uvjete ⌫:

   (a) ~~koje slijedi~~ ⌦ nastoji ostvariti ⌫ političke ciljeve~~;~~ ~~i~~

   (b) ~~koje~~ priznaje ⌦ ga ⌫ pravni poredak ili je osnovano u skladu s pravnim poretkom barem jedne države članice;

2. ~~„političko savezništvo”~~ ⌦ „politički savez” ⌫ znači strukturirana suradnja ⇨ bilo kojeg oblika ⇦ ⌦ između njezinih članova, bilo ⌫ političkih~~m~~ straka ~~i/ili~~ ⌦ bilo ⌫ građana;

3. „europska politička stranka” znači ~~političko savezništvo~~ ⌦ politički savez ⌫ koji~~e slijedi~~ ⌦ nastoji ostvariti ⌫ političke ciljeve ⇨ i zalaže se za ostvarenje tih ciljeva u cijeloj Uniji ⇦ ~~i koju~~ te koji je Tijelo za europske političke stranke i zaklade ~~osnovano~~ ⌦ iz ⌫ članka~~om~~ 6. registriralo u skladu s ~~uvjetima i postupcima utvrđenima~~ ovom Uredbom~~;~~

4. „europska politička zaklada” znači subjekt koji je službeno pridružen europskoj političkoj stranci, koji je Tijelo ⌦ za europske političke stranke i zaklade iz članka 7. ⌫ registriralo u skladu s ~~uvjetima i postupcima utvrđenima~~ ovom Uredbom i koji svojim radom u okviru ciljeva i temeljnih vrijednosti Unije podupire i ~~na~~dopunjuje ciljeve europske političke stranke obavljajući jednu ili više sljedećih zadaća:

   (a) promatranje, analiza i doprinos raspravi o europskim javnim političkim pitanjima i o procesu europske~~ih~~ integracije~~a~~;

   (b) razvoj aktivnosti povezanih s europskim javnim političkim pitanjima, ~~poput~~ kao što su organiziranje~~a~~ i ~~podržavanja~~ potpomaganje seminara, usavršavanja, konferencija i studija o takvim pitanjima između odgovarajućih zainteresiranih strana, uključujući ~~i~~ organizacije mladeži ~~te~~ i druge predstavnike civilnog društva, ⇨ te izgradnje kapaciteta za potporu formiranju budućeg političkog vodstva u Uniji ⇦;

(c) razvoj suradnje u svrhu promicanja demokracije, također i u trećim zemljama;

(d) pružanje okvira za zajednički rad nacionalnih političkih zaklada, akademske zajednice i ostalih relevantnih sudionika na europskoj razini;

5. „regionalni parlament” ili „regionalna skupština” znači tijelo čiji članovi obnašaju mandat dobiven na regionalnim izborima ili su politički odgovorni izabranoj skupštini~~;~~;

6. „financiranje iz općeg proračuna Europske unije” znači bespovratna sredstava dodijeljena u skladu s dijelom prvim glavom VIII.~~VI.~~ ili doprinos dodijeljen u skladu s dijelom prvim~~drugim~~ glavom XI.~~VIII.~~ Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća[32]~~Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća~~ (~~„Financijska uredba”~~);

7. „donacija” znači svaki novčani iznos, svaka donacija u naturi, isporuka bilo koje robe, pružanje bilo kojih usluga (uključujući ~~i~~ zajmove) ili izvođenje bilo kojih radova ispod tržišne cijene~~,~~ i~~/ili~~ svaka druga transakcija koja predstavlja ~~gospodarsku prednost~~ ⌦ imovinsku korist ⌫ za predmetnu europsku političku stranku ili europsku političku zakladu, uz iznimku doprinosa članova i redovnih političkih aktivnosti koje pojedinci dobrovoljno obavljaju;

8. „doprinos članova” znači svako plaćanje u gotovini, uključujući članarine, ili davanje doprinosa u naturi, isporuka bilo koje robe, pružanje bilo kojih usluga (uključujući ~~i~~ zajmove) ili izvođenje bilo kojih radova ispod tržišne cijene~~,~~ i~~/ili~~ svaka druga transakcija koja predstavlja gospodarsku prednost za predmetnu europsku političku stranku ili europsku političku zakladu kada je europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi daje jedan od njezinih članova, uz iznimku redovnih političkih aktivnosti koje pojedinci dobrovoljno obavljaju;

⇩ novo

9. „vlastita sredstva” znači prihod ostvaren od vlastitih gospodarskih aktivnosti, kao što su naknade za konferencije i prodaja publikacija;

10. „neizravno financiranje” znači financiranje iz kojeg stranka članica ostvaruje financijsku korist, čak i ako se sredstva ne prenose izravno; to bi trebalo uključivati slučajeve koji omogućuju stranci članici da izbjegne troškove koje bi inače morala snositi za aktivnosti koje nisu političke aktivnosti od zajedničkog interesa i organizirane su isključivo za njezinu vlastitu korist;

🡻 1141/2014

(11.~~9.~~) „godišnji proračun” za potrebe članaka 23.~~20.~~ i 30.~~27.~~ znači ukupni iznos rashoda u toj godini kako je navedeno~~e~~ u godišnjim financijskim izvještajima predmetne europske političke stranke ili europske političke zaklade;

---

[32] Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog Parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.)

🡻 2018/673 članak 1. stavak 3. (prilagođeno)

(12.~~10.~~) „nacionalna kontaktna točka” znači svaka osoba ~~ili osobe~~ koju~~e~~ su nadležna tijela u državama članicama imenovala za potrebe razmjene informacija u provedbi ove Uredbe;

🡻 1141/2014
⇨ novo

(13.~~11.~~) „sjedište” znači ⇨ , ako u ovoj Uredbi nije određeno drukčije, ⇦ mjesto gdje europska politička stranka ili europska politička zaklada ima središnju upravu;

(14.~~13.~~) „istodobna kršenja” znači dva ili više kršenja~~, ili više njih,~~ počinjena kao dio iste protuzakonite radnje;

(15.~~13.~~) „ponovljeno kršenje” znači kršenje počinjeno unutar pet godina od izricanja sankcije počinitelju za istu vrstu kršenja~~.~~;

⇩ novo

16. „političko oglašavanje” znači oglašavanje u smislu članka 2. točke 2. Uredbe (EU) 2022/xx [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju];

[17. „politički oglas” znači oglas u smislu članka 2. točke 3. Uredbe (EU) 2022/xx [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju];

[18. „usluge političkog oglašavanja” znači usluge u smislu članka 2. točke 5. Uredbe (EU) 2022/xx [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju.

🡻 1141/2014 (prilagođeno)
➔$_1$ 2018/673 članak 1. stavak 4. točka (a)

POGLAVLJE II.

STATUT EUROPSKIH POLITIČKIH STRANAKA I EUROPSKIH POLITIČKIH ZAKLADA

Članak 3.

Uvjeti za registracij~~u~~e

1. ~~Političko savezništvo ovlašteno je~~ ⌦ Politički savez može ⌫ podnijeti zahtjev za registraciju ~~kao europska politička stranka~~ ⌦ europske političke stranke ⌫ pod sljedećim uvjetima:

(a) ~~mora imati~~ ⌦ ima ⌫ sjedište u državi članici kako je navedeno u njegovu statutu;

(b) ⌦ za njega vrijedi najmanje jedno od sljedećeg: ⌫

i. ➔1 u najmanje jednoj četvrtini država članica njegove stranke članice ~~moraju zastupati~~ ⌦ imaju ⌫ zastupnikeći u Europskom parlamentu, u nacionalnim parlamentima, regionalnim parlamentima ili regionalnim skupštinama, ~~ili~~ ←

ii. političkno savezništvo ili njegove stranke članice ~~je~~ u najmanje su jednoj četvrtini država članica na posljednjim izborima za Europski parlament ~~moralo dobiti~~ ⌦ dobili ⌫ najmanje tri posto glasova u svakoj od tih država članica;

🡻 2018/673 članak 1. stavak 4. točka (b)

(cba) njegove stranke članice nisu članice druge europske političke stranke;

🡻 1141/2014 (prilagođeno)
⇨ novo

(dc) ~~mora poštovati~~ ⌦ poštuje ⌫, posebno u svojem programu i ~~kroz svoje aktivnosti~~ ⌦ u svojim aktivnostima ⌫, vrijednosti na kojima se temelji Unija, navedeneima u članku 2. UEU-a, a to su poštovanje ljudskog dostojanstva, slobode, demokracije, jednakosti, vladavine prava i poštovanjea ljudskih prava, uključujući i prava pripadnika manjina ⇨ . Dostavlja pisanu izjavu služeći se predloškom iz Priloga I. ⇦ ;

⇩ novo

(e) osigurava i da njegove stranke članice sa sjedištem u Uniji poštuju vrijednosti navedene u članku 2. UEU-u te da njegove stranke članice sa sjedištem izvan Unije poštuju ekvivalentne vrijednosti. Dostavlja pisanu izjavu služeći se predloškom iz Priloga I.;

🡻 1141/2014 (prilagođeno)
⇨ novo

(fd) savezništvo ili njegovi članovi ~~morali su sudjelovati~~ ⌦ sudjelovali su ⌫ u izborima za Europski parlament ili ⌦ su ⌫ javno ~~izraziti~~ ⌦ izrazili ⌫ namjeru da će sudjelovati u idućim izborima za Europski parlament; ~~i~~

(ge) ne ~~smije slijediti~~ ⌦ djeluje s ciljem ⌫ ~~ciljeve ostvarivanja~~ ⌦ stjecanja ⌫ dobiti.

2. ⌦ Subjekt ⌫ ~~Podnositelj zahtjeva~~ ima pravo ~~prijaviti se~~ ⌦ podnijeti zahtjev ⌫ za registraciju ~~kao europska politička zaklada~~ ⌦ europske političke zaklade ⌫ pod sljedećim uvjetima:

(a) ~~mora biti pridruženo~~ ⌦ pridružen je ⌫ europskoj političkoj stranci registriranoj u skladu s uvjetima i postupcima utvrđenima ovom Uredbom;

(b) ~~mora imati~~ ⌦ ima ⌫ sjedište u državi članici kako je navedeno u njegovu statutu;

(c) ~~mora poštovati~~ ⌦ poštuje ⌫, posebno u svojem programu i ~~kroz svoje aktivnosti~~ ⌦ u svojim aktivnostima ⌫, vrijednosti na kojima se temelji Unija, navedeneima u članku 2. UEU-a, a to su poštovanje ljudskog dostojanstva, slobode, demokracije, jednakosti, vladavine prava i poštovanjea ljudskih prava, uključujući i prava

pripadnika manjina ⇨ . Dostavlja pisanu izjavu služeći se predloškom iz Priloga I. ⇦ ;

⇩ novo

(d) osigurava i da njegove organizacije članice sa sjedištem u Uniji poštuju vrijednosti navedene u članku 2. UEU-u te da njegove organizacije članice sa sjedištem izvan Unije poštuju ekvivalentne vrijednosti. Dostavlja pisanu izjavu služeći se predloškom iz Priloga I.;

🡻 1141/2014 (prilagođeno)

(~~c~~d) njegovi ciljevi ~~moraju nadopunjavati~~ ⌦ dopunjuju ⌫ ciljeve europske političke stranke kojoj je službeno pridružen;

(f~~e~~) njegovo upravljačko tijelo ~~mora biti~~ sastavljeno ⌦ je ⌫ od članova iz barem jedne četvrtine država članica; ~~i~~

(g~~f~~) ne ~~smije slijediti~~ ⌦ djeluje s ciljem ⌫ ~~ciljeve ostvarivanja~~ ⌦ stjecanja ⌫ dobiti.

3. Europska politička stranka ~~može~~ ⌦ smije ⌫ imati samo jednu službeno pridruženu europsku političku zakladu. Sve europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade moraju osigurati ~~raz~~odvajanje svojeg svakodnevnog upravljanja, upravljačkih struktura te ⌦ financijskih ⌫ računa.

Članak 4.

Upravljanje europskim političkim ~~zakladama~~ ⌦ strankama ⌫

1. Statut europske političke stranke mora biti u skladu s mjerodavnim pravom države članice u kojoj joj se nalazi ~~njezino~~ sjedište i mora sadržavati odredbe koje obuhvaćaju najmanje sljedeće:

(a) njezino ime i logotip, koji se moraju jasno razlikovati od imena i logotipa postojećih europskih političkih stranaka ili europskih političkih zaklada;

(b) adresu njezina sjedišta;

(c) politički program u kojem se navode njezina svrha i ciljevi;

(d) izjavu, u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (~~e~~g), da ne ~~slijedi~~ ⌦ djeluje s ciljem ⌫ ~~ciljeve ostvarivanja~~ ⌦ stjecanja ⌫ dobiti;

(e) prema potrebi, ime svoje pridružene političke zaklade i opis službenog odnosa između njih;

(f) njezinu administrativnu i financijsku organizaciju i postupke, ~~posebno navodeći~~ ⌦ pri čemu se osobito navode ⌫ tijela i uredi~~e~~ koji imaju ovlasti ~~upravnog~~ ⌦ administrativnog ⌫, financijskog i pravnog zastupanja ~~i~~te pravila o sastavljanju, odobravanju i provjeri godišnjih financijskih izvještaja; ~~i~~

(g) ~~unutarnji~~ interni postupak koji se treba primijeniti u slučaju njezina dobrovoljnog raspuštanja kao europske političke stranke~~.~~;

⇩ novo

(h) njezina interna pravila o upotrebi političkog oglašavanja;

(i) zahtjev da stranke članice prikažu logotip europske političke stranke na jasno vidljiv i korisnicima prilagođen način, pri čemu se navodi da mora biti u gornjem dijelu naslovne internetske stranice stranke članice i to na jednako vidljiv način kao i logotip same stranke članice;

(j) njezina interna pravila o rodnoj ravnoteži.

🡻 1141/2014 (prilagođeno)

2. Statut europske političke stranke uključuje odredbe o ~~unutarnjoj~~ internoj stranačkoj organizaciji koje obuhvaćaju najmanje sljedeće:

(a) načine ~~prijema~~ ⌦ primanja ⌫, ⌦ podnošenja ⌫ ostavke i isključenja njezinih članova ⌦ te ⌫ ~~s~~ popis~~om~~ njezinih stranaka članica priložen~~om~~ statutu;

(b) prava i obveze koje proizlaze iz svih vrsta članstva i odgovarajuća glasačka prava;

(c) ovlasti, nadležnosti i sastav njezinih upravljačkih tijela, pri čemu se za svako od njih detaljno navode kriteriji odabira kandidata i načini njihova imenovanja i razrješenja;

(d) ~~njezini unutarnji postupci~~ njezine interne postupke odlučivanja, posebno postupk~~eci~~ glasanja i uvjet~~i~~ za kvorum;

(e) njezin pristup transparentnosti, posebno u pogledu knjigovodstva, računa i donacija, te privatnosti i zaštiti osobnih podataka; ~~i~~

(f) interni postupak za izmjenu njezina statuta.

3. Država članica sjedišta može ~~u statutu~~ odrediti dodatne ~~uvjete~~ ⌦ zahtjeve za statut ⌫ , pod uvjetom da ti dodatni ~~uvjeti~~ ⌦ zahtjevi ⌫ nisu protivni odredbama ove Uredbe.

⇩ novo

Članak 5.

Zahtjevi u pogledu transparentnosti političkog oglašavanja

1. Europske političke stranke osiguravaju da pružatelji usluga političkog oglašavanja kojima se koriste prilikom političkog oglašavanja u potpunosti ispunjavaju svoje obveze na temelju članaka 7. i 12. Uredbe (EU) 2022/xx [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju]. U tu svrhu europske političke stranke vode računa da se u ugovorima koje sklope s pružateljima usluga političkog oglašavanja za svoje oglašivačke kampanje izričito upućuje na te obveze.

2. Svaka europska politička stranka u roku od pet radnih dana od prve diseminacije Tijelu dostavlja informacije o svakom političkom oglasu koji sponzorira ili izravno objavljuje kako bi građani mogli razumjeti širi kontekst političkog oglasa i njegove ciljeve. Te informacije obuhvaćaju barem informacije navedene u točki 1. Priloga II.

3. Informacije iz stavka 2. Tijelo odmah objavljuje u repozitoriju propisanom člankom 8. Informacije se predočuju u obliku koji je lako pristupačan, jasno vidljiv i prilagođen korisniku te upotrebom jednostavnog jezika.

4. Svaka europska politička stranka uspostavlja politiku upotrebe političkog oglašavanja. Vodi računa da se ta politika ažurira i da je godišnje izvješće o provedbi te politike dostupno na njezinim internetskim stranicama. Izvješćem se obuhvaćaju politički oglasi objavljeni u prethodnih pet godina i u njemu se daje opis konkretnih koraka koje europska politička stranka poduzima kako bi se uskladila s ovim člankom te informacije navedene u točki 2. Priloga II.

5. Pri upotrebi tehnika ciljanja ili isticanja koje uključuju obradu osobnih podataka za političko oglašavanje europske političke stranke osiguravaju usklađenost s člankom 12. Uredbe (EU) 2022/xx [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju].

6. Države članice imenuju najmanje jedno nacionalno regulatorno tijelo nadležno za nadzor usklađenosti sa stavcima 1., 2. i 4. te o tome obavješćuju Tijelo. Takva nacionalna regulatorna tijela svoje ovlasti izvršavaju nepristrano i transparentno te su pravno odvojena od vlade i funkcionalno nezavisna od svojih vlada i svih drugih javnih ili privatnih tijela. Tijelo na svojim internetskim stranicama objavljuje i ažurira popis nacionalnih regulatornih tijela država članica. Odluke nacionalnih regulatornih tijela podliježu učinkovitim pravnim lijekovima. Države članice osiguravaju da se na zahtjev bilo koje zainteresirane strane može zatražiti odgovarajuća pravna zaštita kojom se od europske političke stranke zahtijeva da zaustavi svako kršenje obveza iz stavaka 1., 2. ili 4.

7. Nadzorna tijela iz članka 51. Uredbe (EU) 2016/679 nadležna su za praćenje primjene stavka 5. ovog članka. Članak 58. Uredbe (EU) 2016/679 primjenjuje se *mutatis mutandis*. Poglavlje VII. Uredbe (EU) 2016/679 primjenjuje se na aktivnosti obuhvaćene člankom 5. ove Uredbe.

8. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 40. o izmjeni Priloga II. kako bi se na popis informacija koje treba dostaviti na temelju stavaka 2. i 4. ovog članka dodali elementi ili uklonili s njega s obzirom na tehnološke promjene.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

Članak 6.~~5.~~

Upravljanje europskim političkim zakladama

1. Statut europske političke zaklade mora biti u skladu s mjerodavnim pravom države članice u kojoj joj se nalazi sjedište i mora sadržavati odredbe koje obuhvaćaju najmanje sljedeće:

(a) njezino ime i logotip, koji se moraju jasno razlikovati od imena i logotipa postojećih europskih političkih stranaka ili europskih političkih zaklada;

(b) adresu njezina sjedišta;

(c) opis njezine svrhe i ciljeva, koji moraju biti u skladu sa zadaćama navedenima u članku 2. točki ~~4.~~5.;

(d) izjavu, u skladu s člankom 3. stavkom 2. točkom (~~f~~g), da ne ~~slijedi~~ ⌦ djeluje s ciljem ⌫ ~~ciljeve ostvarivanja~~ ⌦ stjecanja ⌫ dobiti;

(e) ime europske političke stranke kojoj je izravno pridružena i opis službenog odnosa između njih;

(f) popis njezinih tijela, ~~navodeći za svako njegove~~ ⌦ pri čemu se za svako od njih navode ⌫ ovlasti, nadležnosti i sastav te načini~~e~~ imenovanja i razrješenja članova i rukovoditelja tih tijela;

(g) njezinu administrativnu i financijsku organizaciju i postupke, ~~posebno navodeći~~ ⌦ pri čemu se osobito navode ⌫ tijela i uredi~~e~~ koji imaju ovlasti ~~upravnog~~ ⌦ administrativnog ⌫, financijskog i pravnog zastupanja ~~i~~te pravila o sastavljanju, odobravanju i provjeri godišnjih financijskih izvještaja;

(h) interni postupak za izmjenu njezina statuta. ~~i~~

(i) ~~unutarnji~~ interni postupak koji treba primijeniti u slučaju njezina dobrovoljnog raspuštanja kao europske političke zaklade.

2. Država članica sjedišta može ~~u statutu~~ odrediti dodatne ~~uvjete~~ ⌦ zahtjeve za statut ⌫ , pod uvjetom da ti dodatni ~~uvjeti~~ ⌦ zahtjevi ⌫ nisu protivni odredbama ove Uredbe.

Članak 7.~~6.~~

Tijelo za europske političke stranke i europske političke zaklade

1. ~~Ovime se~~ Oo~~s~~niva se Tijelo za europske političke stranke i europske političke zaklade („Tijelo”) za potrebe registriranja, kontrole i ~~izricanja sankcija~~ ⌦ sankcioniranja ⌫ europski~~h~~m politički~~h~~m stranak~~a~~ma i europsk~~h~~m političk~~h~~m zaklada~~ma~~ u skladu s ovom Uredbom.

2. Tijelo ima pravnu osobnost. Tijelo je neovisno i svoje dužnosti ~~u potpunosti~~ obavlja u potpunosti u skladu s ovom Uredbom.

Tijelo odlučuje o registraciji i brisanju iz Registra europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada u skladu s postupcima i uvjetima utvrđenima ovom Uredbom. Osim toga, Tijelo redovito provjerava ~~da~~ ⌦ pridržavaju li ⌫ se europske političke stranke i europske političke zaklade i dalje ~~pridržavaju~~ uvjeta registracije utvrđenih u članku 3. i odredbi o upravljanju utvrđenih u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama (a), (b)~~ i (d) do (f)~~, (d), (e) i (f) te člankom 6.~~5.~~ stavkom 1. točkama od (a) do (e) i (g).

Tijelo u svojim odlukama punu pozornost posvećuje temeljnom pravu na slobodu udruživanja i potrebi osiguravanja ~~pluralizma političkih stranaka~~ ⌦ višestranačja ⌫ u Europi.

Tijelo predstavlja ⌦ njegov ⌫ direktor, koji donosi sve odluke Tijela u njegovo ime.

3. Direktora Tijela sporazumno imenuju Europski parlament, Vijeće i Komisija (dalje u tekstu zajedno „tijelo za imenovanje”) na mandat od pet godina koji se ne može obnoviti, a na temelju prijedloga koje nakon javnog natječaja iznese odbor za odabir koji čine glavni tajnici navedene tri institucije.

Direktor Tijela bira se na temelju svojih osobnih i profesionalnih kvaliteta. ~~On~~ N~~n~~e smije biti član Europskog parlamenta, ne smije obnašati izborni mandat i ne smije biti aktualni ili bivši zaposlenik europske političke stranke ili europske političke zaklade. Odabrani direktor ne smije imati sukob interesa između svoje dužnosti direktora i bilo koje druge službene dužnosti, posebno u vezi s provedbom odredbi ove Uredbe.

Radno mjesto upražnjeno zbog ostavke, mirovine, razrješenja ili smrti popunjava se u skladu s istim postupkom.

U slučaju redovne zamjene ili dobrovoljne ostavke direktor nastavlja obavljati svoje ~~dužnosti~~ ⌦ zadaće ⌫ dok zamjenik ne preuzme ~~svoju~~ dužnost.

Ako direktor Tijela više ne ispunjava uvjete potrebne za obavljanje svojih dužnosti, najmanje dvije od tri institucije iz prvog podstavka mogu ga sporazumno razriješiti ~~a~~, i to na temelju izvješća odbora za odabir iz prvog podstavka sastavljenog na vlastitu inicijativu ili nakon zahtjeva bilo koje od te tri institucije.

Direktor Tijela neovisan je u obavljaju svojih dužnosti. Kada postupa u ime Tijela, direktor ne smije tražiti ni primati upute od bilo koje institucije ili vlade ili od bilo kojeg drugog tijela, ureda ili agencije. Direktor tijela ~~mora se~~ suzdržava~~ti~~ se od svih radnji koje nisu u skladu s prirodom njegovih dužnosti.

Europski parlament, Vijeće i Komisija~~, u pogledu direktora,~~ zajedno izvršavaju, u pogledu direktora, ovlasti koje su dodijeljene tijelu za imenovanje~~a~~ Pravilnikom o osoblju za dužnosnike (i Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Unije) utvrđenom u Uredbi Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68[33]. Ne dovodeći u pitanje odluke o imenovanju i razrješenju, tri institucije mogu se sporazumjeti da izvršavanje nekih ili svih preostalih ovlasti dodijeljenih tijelu za imenovanje~~a~~ povjere bilo kojoj od njih.

Tijelo za imenovanje~~a~~ može direktoru dodijeliti ~~obavljanje~~ druge~~ih~~ zadaće~~a~~ pod uvjetom da takve zadaće nisu nespojive s obujmom posla direktora Tijela i da ne mogu dovesti do sukoba interesa ili ugroziti neovisnost direktora.

4. Tijelo je fizički smješteno u Europskom parlamentu, koji Tijelu osigurava potrebne urede i administrativnu potporu.

🡻 2019/493 članak 1. stavak 1. (prilagođeno)

5. Direktoru Tijela pomaže osoblje u odnosu na koje on izvršava ovlasti koje su dodijeljene tijelu za imenovanje na temelju Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije i ovlasti koje su dodijeljene tijelu ovlaštenom za sklapanje ugovorâ o radu ostalih službenika na temelju Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Unije, utvrđenih u Uredbi Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 („ovlasti tijela za imenovanje”). Tijelo ~~se~~ može u bilo kojem području svojeg rada koristiti ~~drugim~~ upućen~~im~~ nacionalne~~im~~ stručnjake~~cima~~ ili drugo~~im~~ osoblje~~m~~ koje nije zaposleno u Tijelu.

Na osoblje Tijela primjenjuju se Pravilnik o osoblju i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika te pravila koja su sporazumno donijele institucije Unije za provedbu tog Pravilnika o osoblju i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika.

Odabir osoblja ne smije dovesti do sukoba interesa između njihovih dužnosti u Tijelu i bilo koje druge službene dužnosti, ~~i oni~~ ⌦ a članovi osoblja ⌫ se suzdržavaju od svih radnji koje nisu u skladu s prirodom njihovih dužnosti.

---

[33] Uredba Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 od 29. veljače 1968. kojom se utvrđuje Pravilnik o osoblju za dužnosnike i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica i kojom se uvode posebne mjere koje se privremeno primjenjuju na dužnosnike Komisije (SL L 56, 4.3.1968., str. 1.).

🡻 1141/2014 (prilagođeno)
➔1 2018/673 članak 1. stavak 5.
⇨ novo

6. Tijelo sklapa sporazume s Europskim parlamentom, a prema potrebi i s drugim institucijama, o svim administrativnim dogovorima potrebnima za provođenje svojih zadaća, a posebno sporazume o osoblju, uslugama i potpori iz stavaka 4., 5. i 8.

7. Odobrena sredstva za rashode Tijela osiguravaju se pod posebnom glavom u dijelu o Europskom parlamentu u općem proračunu Europske unije. Odobrena sredstva dostatna su da osiguraju puno i neovisno djelovanje Tijela. Nacrt proračunskog plana Tijela ~~je javan~~ ⌦ se objavljuje ⌫ i direktor ga podnosi Europskom parlamentu. Europski parlament na direktora Tijela prenosi dužnosti dužnosnika za ovjeravanje u vezi s navedenim odobrenim sredstvima.

8. Na Tijelo se primjenjuje Uredba Vijeća br. 1.[34]

Usluge prevođenja potrebne za rad Tijela i Registra pruža Prevoditeljski centar za tijela Europske unije.

9. Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta razmjenjuju informacije potrebne za izvršavanje svojih dužnosti na temelju ove Uredbe.

10. Direktor ⌦ svake godine ⌫ podnosi ~~godišnje~~ izvješće o radu Tijela Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji. ⇨ Tijelo ta izvješća objavljuje na svojim internetskim stranicama. ⇦

11. Sud Europske unije ispituje zakonitost odluka Tijela u skladu s člankom 263. UFEU-a i nadležan je u sporovima koji se odnose na naknadu štete koju uzrokuje Tijelo, u skladu s člancima 268. i 340. UFEU-a. Ako Tijelo ne donese odluku kad se to ovom Uredbom od njega zahtijeva, pred Sudom Europske unije može se pokrenuti postupak zbog ~~propusta~~ ⌦ propuštanja ⌫ djelovanja u skladu s člankom 265. UFEU-a.

Članak 8.~~7.~~

Registar europskih političkih stranaka i zaklada

1. Tijelo uspostavlja i vodi Registar europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. ⇨ Registar sadržava repozitorij za informacije koje europske političke stranke dostavljaju na temelju članka 5. stavka 2. ⇦ Informacije iz Registra dostupne su na internetu u skladu s člankom 36.~~32.~~

2. Kako bi se osiguralo ~~valjano~~ ⌦ pravilno ⌫ funkcioniranje Registra, Komisija ima ovlasti donositi delegirane akte, u skladu s člankom 40.~~36.~~ i u okviru područja primjene relevantnih odredbi ove Uredbe~~, u vezi s~~ o :

(a) informacijama i popratnoj~~im~~ dokumentaciji~~om~~ koje čuva Tijelo, a za koje je Registar ⌦ previđeni ⌫ nadležni ~~čuvar~~ ⌦ repozitorij ⌫, što uključuj~~e~~~~u~~ statute europskih političkih stranaka ili europskih političkih zaklada, sve ostale dokumente ~~podnesene~~ dostavljene kao dio zahtjeva za registraciju u skladu s člankom 9.~~8.~~ stavkom 2., sve dokumente ⌦ primljene od ⌫ država članica sjedišta iz članka 18.~~15.~~ stavka 2. te informacije o identitetu osoba koje su članovi tijela ili obnašaju dužnosti s ovlastima

[34] Uredba Vijeća br. 1. od 15. travnja 1958. o određivanju jezika koji se koriste u Europskoj ekonomskoj zajednici (SL 17, 6.10.1958., str. 385/58).

administrativnog, financijskog ili pravnog zastupanja ~~na koje se upućuje u~~ ⌦ iz ⌫ članka~~u~~ 4. stavka~~u~~ 1. točke~~i~~ (f) i članka~~u~~ 6.~~5.~~ ~~prvom~~ stavka~~u~~ 1. točke~~i~~ (g);

(b) dokumentaciji~~om~~ iz Registra iz točke (a) ovog stavka za koju Registar treba biti nadležan za potvrđivanje zakonitosti kako je utvrdi Tijelo u skladu sa svojim ovlastima na temelju ove Uredbe~~.~~; Tijelo nije nadležno za provjeru poštuje li europska politička stranka ili europska politička zaklada eventualne obveze ili uvjete koje je država članica sjedišta odredila toj stranci ili zakladi na temelju članaka 4. i 6.~~5.~~ ~~odnosno~~ ⌦ i ⌫ članka 17.~~14.~~ stavka 2.~~, a~~ povrh obveza i uvjeta na temelju ove Uredbe.

3. Komisija provedbenim aktima detaljno razrađuje sustav registracijskih brojeva koji Registar treba primjenjivati i standardne izvatke~~dak~~ iz Registra koje Registar treba davati trećim stranama na zahtjev, uključujući sadržaj ~~pisama~~ ⌦ dopisa ⌫ i dokumenata. Ti izvatci ne smiju uključivati druge osobne podatke osim identiteta osoba koje su članovi tijela ili obnašaju dužnosti s ovlastima administrativnog, financijskog ili pravnog zastupanja iz članka 4. stavka 1. točke (f) i članka 6.~~5.~~ ~~prvog~~ stavka 1. točke (g). Ti se provedbeni akti donose ~~se~~ u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 41.~~37.~~

Članak 9.~~8.~~

Zahtjev za registraciju

1. Zahtjev za registraciju podnosi se Tijelu. Zahtjev za registraciju europske političke zaklade podnosi se samo ~~putem~~ preko europske političke stranke kojoj je podnositelj zahtjeva formalno pridružen.

2. Uz zahtjev se prilaže:

(a) dokumente koji dokazuju da podnositelj ispunjava uvjete propisane člankom 3., uključujući tipiziranu službenu izjavu u obliku utvrđenom u Prilogu I.;

(b) statut stranke ili zaklade koji sadržava~~i~~ odredbe iz članaka 4. i 6.~~5.~~, uključujući relevantne priloge, a prema potrebi i izjavu države članice sjedišta iz članka 18.~~15.~~ stavka 2.

3. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte, u skladu s člankom 40.~~36.~~ i u okviru područja primjene relevantnih odredbi ove Uredbe, ⌦ o ⌫:

(a) ~~za utvrđivanje~~ ⌦ utvrđivanju ⌫ eventualnih dodatnih informacija ili popratnih dokumenata u vezi sa stavkom 2. potrebnih kako bi se Tijelu omogućilo puno provođenje dužnosti ~~u skladu s ovom Uredbom~~ ⌦ na temelju ove Uredbe ⌫, a u vezi s ~~djelovanjem~~ ⌦ radom ⌫ Registra;

(b) ~~za izmjenu~~ ⌦ izmjeni ⌫ tipizirane službene izjave iz Priloga I. u pogledu podataka koje podnositelj zahtjeva, prema potrebi, treba popuniti kako bi se osiguralo~~a~~ ⌦ da se čuva ⌫ dovoljno~~a~~ ~~količina~~ informacija o potpisniku, njegovu~~oj~~ ~~dužnosti~~ ⌦ mandatu ⌫ ~~u~~ ⌦ i ⌫ europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi koju je ovlašten zastupati za potrebe izjave.

4. Dokumentacija podnesena Tijelu kao dio zahtjeva odmah se objavljuje na internetskim~~oj~~ stranicama~~i~~ iz članka 36.~~32.~~

Članak 10.~~9.~~

Razmatranje zahtjeva i odluka Tijela

1. Tijelo razmatra zahtjev kako bi utvrdilo ispunjava li podnositelj zahtjeva uvjete za registraciju iz članka 3. i sadržava~~ł~~ li statut odredbe iz članaka 4. i 6.~~5.~~

2. Tijelo donosi odluku o registraciji podnositelja zahtjeva, osim ako utvrdi da podnositelj zahtjeva ne ispunjava uvjete ⌦ za registraciju ⌫ iz članka 3. ili da statut ne sadržava~~ł~~ odredbe iz članaka 4. i 6.~~5.~~

Tijelo svoju odluku o registraciji podnositelja zahtjeva objavljuje u roku od mjesec dana od primitka zahtjeva za registraciju ili, ako se primjenjuju postupci utvrđeni člankom 18.~~15.~~ stavkom 4., u roku od četiri mjeseca od primitka zahtjeva za registraciju.

Ako je zahtjev nepotpun, Tijelo traži od podnositelja zahtjeva da bez odgode ~~podnese~~ dostavi sve tražene dodatne informacije. Rokovi utvrđeni u drugom podstavku počinju teći tek ~~nakon što~~ ⌦ od datuma na koji ⌫ Tijelo primi potpun zahtjev za registraciju.

3. Tipizirana službena izjava iz članka 9.~~8.~~ stavka 2. točke (a) smatra se dovoljnom da Tijelo potvrdi da podnositelj zahtjeva ispunjava uvjete navedene u članku 3. stavku 1. ~~točki (e)~~ točkama (d) i (e) odnosno članku 3. stavku 2. ~~točki (c)~~ točkama (c) i (d), ~~koji god~~ ovisno što se primjenjuje.

4. Odluka Tijela o registraciji podnositelja zahtjeva objavljuje se u *Službenom listu Europske unije* zajedno sa statutom stranke ili zaklade. Odluka Tijela o odbijanju registracije podnositelja zahtjeva objavljuje se u *Službenom listu Europske unije* zajedno s detaljnim razlozima za odbijanje.

5. Tijelo se obavještava o svakoj izmjeni dokumenata ili statuta ~~podnesenih~~ dostavljenih kao dio zahtjeva za registraciju u skladu s člankom 9.~~8.~~ stavkom 2. te ono zatim ažurira registraciju u skladu s postupcima utvrđenima u članku 18.~~15.~~ stavcima 2. i 4., *mutatis mutandis*.

6. Ažurirani popis stranaka članica europske političke stranke, priložen statutu stranke u skladu s člankom 4. stavkom 2., šalje se Tijelu svake godine. Sve izmjene ~~usljed~~ zbog kojih europska politička stranka možda više ne ~~zadovoljava~~ ispunjava uvjete utvrđene člankom 3. stavkom 1. točkom (b) ~~dostavljaju~~ ⌦ priopćuju ⌫ se Tijelu u roku od četiri tjedna od ~~navedenih~~ ⌦ svake takve ⌫ izmjene~~a~~.

Članak 11.~~10.~~

Provjera usklađenosti s uvjetima i zahtjevima registracije

1. Ne dovodeći u pitanje postupak utvrđen stavkom 3. ⌦ ovog članka ⌫ , Tijelo redovito provjerava ~~da~~ ⌦ pridržavaju li ⌫ se registrirane europske političke stranke i europske političke zaklade i dalje ~~pridržavaju~~ uvjeta za registraciju iz članka 3. i ~~uvjeta~~ ⌦ odredbi o ⌫ upravljanju~~a~~ utvrđenih u članku 4. stavku 1. točkama (a), (b) ~~i (d) do (f)~~, (d), (e) i (f) te članku ~~5. prvom~~6. stavku 1. točkama od (a) do (e) i (g).

2. Ako Tijelo ustanovi da više nisu ispunjeni ⌦ svi ⌫ uvjeti registracije ili ~~uvjeti~~ ⌦ odredbe o ⌫ upravljanju~~a~~ iz stavka 1., uz iznimku uvjeta iz članka 3. stavka 1. točke (d~~e~~) i članka 3. stavka 2. točke (c), o tome obavještava predmetnu europsku političku stranku ili zakladu.

3. ➔1 Europski parlament, na vlastitu inicijativu ili nakon zaprimanja obrazloženog zahtjeva skupine građana, podnesenog u skladu s relevantnim odredbama svojeg Poslovnika, ili Vijeće ili Komisija mogu Tijelu podnijeti zahtjev da se provjeri ispunjava li pojedina europska politička stranka ili europska politička zaklada uvjete utvrđene člankom 3. stavkom 1. točkom (d~~e~~) i člankom 3. stavkom 2. točkom (c). U takvim slučajevima i u

slučajevima iz članka 19.~~16.~~ stavka 3. točke (a), Tijelo od odbora neovisnih uglednih osoba ~~osnovanog~~ ⌦ iz ⌫ članka~~om~~ 14.~~11.~~ traži mišljenje o tom pitanju. Odbor daje svoje mišljenje u roku od dva mjeseca. ←

Ako~~Kada~~ ~~se~~ Tijelo ~~upozna s činjenicama~~ ⌦ sazna za činjenice ⌫ koje ~~bi mogle~~ mogu izazvati sumnju u ~~pogledu~~ usklađenosti ~~pojedine~~ određene europske političke stranke ili europske političke zaklade s uvjetima utvrđenima člankom 3. stavkom 1. točkom (d~~e~~) i člankom 3. stavkom 2. točkom (c), ono obavještava Europski parlament, Vijeće i Komisiju kako bi se bilo kojoj od tih institucija omogućilo podnošenje zahtjeva za provjeru iz prvog podstavka. Ne dovodeći u pitanje prvi podstavak, Europski parlament, Vijeće i Komisija ~~objavljuju~~ ⌦ iznose ⌫ svoju namjeru u roku od dva mjeseca od primitka ~~predmetne obavijesti~~ ⌦ tih informacija ⌫ .

↓ 2019/493 članak 1. stavak 2. (prilagođeno)

Postupci utvrđeni u prvom i drugom podstavku ne ~~započinju~~ ⌦ pokreću se ⌫ unutar razdoblja od dva mjeseca prije izbora za Europski parlament. To se vremensko ograničenje ne primjenjuje u pogledu postupka iz članka 12.~~10.a.~~

↓ 1141/2014 (prilagođeno)
⇨ novo

Uzimajući u obzir mišljenje odbora, Tijelo odlučuje hoće li predmetnu europsku političku stranku ili europsku političku zakladu brisati iz Registra. Odluka Tijela mora biti valjano obrazložena.

Odluka Tijela o brisanju iz Registra na temelju ~~nepoštovanja~~ ⌦ neispunjavanja ⌫ uvjeta utvrđenih člankom 3. stavkom 1. točkom (d~~e~~) ili člankom 3. stavkom 2. točkom (c) može se donijeti isključivo u slučaju očitog i ozbiljnog kršenja tih uvjeta. Ona podliježe postupcima iz stavka 4.

4. Odluka Tijela o brisanju europske političke stranke ili zaklade iz Registra zbog očitog i ozbiljnog kršenja uvjeta utvrđenih člankom 3. stavkom 1. točkom (d~~e~~) ili člankom 3. stavkom 2. točkom (c) ~~dostavlja~~ ⌦ priopćuje ⌫ se Europskom parlamentu i Vijeću. Odluka stupa na snagu samo ako Europski parlament i Vijeće u roku od tri mjeseca ~~nakon što im je ta odluka dostavljena na nju~~ ⌦ od priopćenja te odluke Europskom parlamentu i Vijeću ⌫ ne ~~iznesu~~ ⌦ podnesu nikakav ⌫ prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Tijelo da neće ~~iznijeti~~ ⌦ podnijeti ⌫ prigovor. U slučaju prigovora Europskog parlamenta i Vijeća europska politička stranka ili zaklada ostaje registrirana.

Europski parlament i Vijeće mogu ~~iznijeti~~ ⌦ podnijeti ⌫ prigovor na odluku samo zbog razloga povezanih s ocjenom ~~usklađenosti s~~ ⌦ ispunjenosti ⌫ uvjet~~i~~ima za registraciju iz članka 3. stavka 1. točke (d~~e~~) i članka 3. stavka 2. točke (c).

Predmetna europska politička stranka ili europska politička stranka obavještava se o tome da su na odluku Tijela o brisanju iz Registra uloženi prigovori.

Europski parlament i Vijeće ~~usvajaju~~ donose stajalište u skladu s vlastitim pravilima o donošenju odluka utvrđenima u skladu s Ugovorima. Svi prigovori moraju biti valjano obrazloženi te se objavljuju.

5. Odluka Tijela o brisanju europske političke stranke ili europske političke zaklade iz Registra na koju nije uložen prigovor u okviru postupka iz stavka 4. ⌦ s detaljnim

obrazloženjem brisanja iz Registra ⌫ ⇨ priopćuje se predmetnoj europskoj političkoj stranci ili zakladi i ⇦ objavljuje ~~se~~ u *Službenom listu Europske unije*. ~~zajedno s detaljnim razlozima za brisanje iz Registra~~ ⌦ Odluka ⌫~~, a stupa na snagu tri mjeseca nakon te objave~~ ⇨ proizvodi učinke od priopćenja u skladu s člankom 297. UFEU-a ⇦ .

6. Europska politička zaklada automatski gubi svoj status kao takva~~v~~ u slučaju brisanja europske političke stranke kojoj je pridružena iz Registra.

🡻 2019/493 članak 1. stavak 3. (prilagođeno)

Članak 12.~~10.a~~

Postupak provjere povezan s kršenjima pravila o zaštiti osobnih podataka

1. Nijedna europska politička stranka ili europska politička zaklada ne smije namjerno utjecati ni pokušavati utjecati na ishod izbora za Europski parlament iskorištavanjem kršenja primjenjivih pravila o zaštiti osobnih podataka koje počini fizička ili pravna osoba.

2. Ako je Tijelo upoznato s odlukom nacionalnog nadzornog tijela u smislu članka 4. točke 21. Uredbe (EU) 2016/679 ~~Europskog parlamenta i Vijeća~~[35] kojom se utvrđuje da je fizička ili pravna osoba prekršila primjenjiva pravila o zaštiti osobnih podataka i ako iz te odluke proizlazi ili ako se na temelju opravdanih razloga smatra da je kršenje povezano s političkim aktivnostima europske političke stranke ili europske političke zaklade u kontekstu izbora za Europski parlament, Tijelo upućuje predmet odboru neovisnih uglednih osoba ~~osnovanom~~ ⌦ iz ⌫ ~~člankom 11.~~ članka 12. ove Uredbe. Tijelo se prema potrebi može povezati s predmetnim nacionalnim nadzornim tijelom.

3. Odbor iz stavka 2. daje mišljenje o tome je li predmetna europska politička stranka ili europska politička zaklada namjerno utjecala ili pokušala utjecati na ishod izbora za Europski parlament iskorištavanjem tog kršenja. Tijelo zahtijeva mišljenje bez nepotrebne odgode, a najkasnije mjesec dana nakon što bude upoznato o odluci nacionalnog nadzornog tijela. Tijelo određuje odboru kratak, razuman rok za davanje mišljenja. Odbor svoje mišljenje daje u tom roku.

4. Uzimajući u obzir mišljenje odbora, Tijelo u skladu s člankom 30.~~27.~~ stavkom 2. točkom (a) podtočkom vii. odlučuje o tome hoće li predmetnoj europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi izreći financijske sankcije. Odluka Tijela mora biti valjano obrazložena, posebno u pogledu mišljenja odbora, te se mora objaviti što je brže moguće.

5. Postupkom iz ovog članka ne dovodi se u pitanje postupak iz članka 11.~~10.~~

⇩ novo

Članak 13.

Izvješćivanje o političkom oglašavanju

---

35 ~~Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).~~

Tijelo svake godine sastavlja i objavljuje izvješće o aktivnostima političkog oglašavanja europskih političkih stranaka. To izvješće sadržava činjenični sažetak izvješća za relevantnu izvještajnu godinu koja su europske političke stranke objavile u skladu s člankom 5. stavkom 4. i sve odluke nacionalnih regulatornih tijela imenovanih na temelju članka 5. stavka 6. ili nadzornih tijela iz članka 5. stavka 7. kojima se utvrđuje da je europska politička stranka prekršila članak 5. ove Uredbe.

🡻 1141/2014 (prilagođeno) ➔1 2019/493 članak 1. stavak 4. ⇨ novo

Članak 14.~~11.~~

Odbor neovisnih uglednih osoba

1. ~~Ovime se osniva~~ Oo~~d~~bor neovisnih uglednih osoba ⌦ osnovan Uredbom (EU, Euratom) br. 1141/2014 ⌫ ~~.~~s~~S~~astoji se od šest članova, od kojih po dvoje imenuju Europski parlament, Vijeće i Komisija. Članovi odbora odabiru se na temelju njihovih osobnih i profesionalnih kvaliteta. Ne smiju biti članovi Europskog parlamenta, Vijeća ili Komisije~~,~~ te ne smiju imati bilo kakav izborni mandat~~,~~ ni biti dužnosnici ili drugi službenici Europske unije ili aktualni ili bivši zaposlenici europske političke stranke ili europske političke zaklade.

Članovi odbora neovisni su u obavljanju svojih dužnosti. ~~Oni n~~Ne smiju tražiti ni primati upute od bilo koje institucije ili vlade ili bilo kojeg drugog tijela, ureda ili agencije te se moraju suzdržavati od bilo kakvog djelovanja koje nije u skladu s prirodom njihovih dužnosti.

Članovi odbora mijenjaju se unutar šest mjeseci nakon kraja prve sjednice Europskog parlamenta nakon svakih izbora za Europski parlament. Mandat članova ne može se obnoviti.

2. Odbor donosi svoj poslovnik. Predsjednik odbora bira se među njegovim članovima u skladu s tim poslovnikom. Europski parlament osigurava tajništvo i financiranje odbora. Tajništvo odbora djeluje pod isključivim nadzorom odbora.

3. ➔1 Kada Tijelo to zatraži, odbor daje mišljenje o sljedećem:

(a) svim mogućim očitim i ozbiljnim kršenjima vrijednosti na kojima se temelji Unija, kako su navedene u članku 3. stavku 1. točki (d~~e~~) i članku 3. stavku 2. točki (c), a koje počini europska politička stranka ili europska politička zaklada;

(b) tome je li europska politička stranka ili europska politička zaklada namjerno utjecala ili pokušala utjecati na ishod izbora za Europski parlament iskorištavanjem kršenja primjenjivih pravila o zaštiti osobnih podataka.

U slučajevima iz prvog podstavka točaka (a) i (b) odbor može zatražiti bilo koji odgovarajući dokument ili dokaz od Tijela, Europskog parlamenta, predmetne europske političke stranke ili europske političke zaklade, drugih političkih stranaka, političkih zaklada ili ostalih dionika te može zatražiti saslušanje njihovih predstavnika. U slučaju iz prvog podstavka točke (b) nacionalno nadzorno tijelo iz članka 12.~~10.a~~ surađuje s odborom u skladu s mjerodavnim pravom. ←

Odbor u~~U~~ svojim mišljenjima ~~odbor~~ punu pozornost ~~obraća na~~ posvećuje temeljnom pravu~~o~~ na slobodu udruživanja i potrebu osiguravanja ~~političko~~ višestranačja~~e~~ u Europi.

Mišljenja odbora objavljuju se bez odgode.

POGLAVLJE III.

PRAVNI STATUS EUROPSKIH POLITIČKIH STRANAKA I EUROPSKIH POLITIČKIH ZAKLADA

Članak 15.~~12.~~

Pravna osobnost

Europske političke stranke i europske političke zaklade imaju europsku pravnu osobnost.

Članak 16.~~13.~~

Pravno priznavanje i sposobnost

Europske političke stranke i europske političke zaklade pravno su priznate i imaju pravnu sposobnost u svim državama članicama.

Članak 17.~~14.~~

Mjerodavno pravo

1. Europske političke stranke i europske političke zaklade uređene su ovom Uredbom.

2. Za pitanja koja nisu uređena ovom Uredbom ili koja su samo djelomično njome uređena te za one aspekte koje ona ne pokriva, europske političke stranke i europske političke zaklade uređene su mjerodavnim odredbama nacionalnog prava države članice u kojoj imaju sjedište.

Aktivnosti koje europske~~a~~ političke~~a~~ stranke~~a~~ i europske~~a~~ političke~~a~~ zaklade~~a~~ provode u drugim državama članicama uređene su odgovarajućim nacionalnim pravima tih država članica.

3. Za pitanja koja nisu uređena ovom Uredbom ili mjerodavnim odredbama u skladu sa stavkom 2. ili ~~kada~~ ako su pitanja samo djelomično uređena njima, za one aspekte koje one~~i~~ ne pokrivaju, europske političke stranke i europske političke zaklade uređene su odredbama svojih statuta.

Članak 18.~~15.~~

Stjecanje europske pravne osobnosti

1. Europska politička stranka i europska politička zaklada stječu europsku pravnu osobnost na dan objave odluke Tijela o registraciji u *Službenom listu Europske unije* ~~odluke Tijela o registraciji,~~ u skladu s člankom 10.~~9.~~

2. Ako to zahtijeva država članica u kojoj podnositelj zahtjeva za registraciju kao europske političke stranke ili europske političke zaklade ima ~~svoje~~ sjedište, ~~podnesen će~~ zahtjevu ⌦ podnesenom ⌫ ~~sukladno~~ u skladu s člankom~~u~~ 9.~~8.~~ ~~biti popraćen izjavom~~ ⌦ prilaže se izjava te ⌫ države članice kojom se potvrđuje da je podnositelj zahtjeva ~~zadovoljio~~ ispunio sve odgovarajuće nacionalne zahtjeve za ~~prijavu~~ ⌦ podnošenje zahtjeva ⌫ te da ~~su~~ je njegov~~i~~ statut~~i~~ u skladu s mjerodavnim pravom iz članka 17.~~14.~~ stavka 2. prvog podstavka.

3. Ako podnositelj zahtjeva ima pravnu osobnost ~~u okviru~~ ⌦ na temelju ⌫ prava države članice, stjecanje europske pravne osobnosti u toj se državi članici smatra pretvorbom nacionalne pravne osobnosti u ~~onu koja joj slijedi,~~ europsku pravnu osobnost ⌦ kao njezinu sljednicu ⌫. Potonja ~~će~~ u potpunosti ~~zadržati~~ ⌦ zadržava ⌫ sva ~~već~~ postojeća prava i obveze ~~prethodno postojećeg~~ ⌦ bivšeg ⌫ nacionalnog pravnog subjekta koji~~e~~ ~~, kao takvo,~~ prestaje postojati ⌦ kao takav ⌫. Predmetna država članica ne smije primijeniti ~~otežavajuće uvjete~~ ⌦ mjere ⌫ zabrane u kontekstu takve pretvorbe. Podnositelj zahtjeva zadržava ~~svoje~~ sjedište u predmetnoj državi članici ~~sve~~ do~~k se~~ objave odluke~~a~~ u skladu s člankom 10.~~9. ne objavi~~.

4. Ako t~~ak~~o zahtijeva država članica u kojoj ~~se nalazi sjedište~~ podnositelj~~a~~ zahtjeva ima sjedište, Tijelo određuje datum objave iz stavka 1. tek nakon savjetovanja s tom državom članicom.

Članak 19.~~16.~~

Prestanak europske pravne osobnosti

1. Europska politička stranka ili europska politička zaklada gubi~~e~~ ~~svoju~~ europsku pravnu osobnost ⇨ od trenutka priopćenja odluke u skladu s člankom 11. stavkom 5. ⇦ ~~stupanjem na snagu odluke Tijela o brisanju iz Registra kako je objavljena u Službenom listu Europske unije. Odluka stupa na snagu tri mjeseca nakon takve objave osim ako predmetna europska politička stranka ili europska politička zaklada zahtijeva kraće razdoblje.~~

2. Europska politička stranka ili europska politička zaklada briše se iz Registra odlukom Tijela:

(a) kao posljedica odluke ~~usvojene~~ donesene u skladu s člankom 10. stavcima od 2. do 5.;

(b) pod okolnostima predviđenima u članku 11.~~10.~~ stavku 6.;

(c) na zahtjev predmetne europske političke stranke ili europske političke zaklade; ~~ili~~

(d) u slučajevima iz ~~ovog članka~~ stavka 3. prvog podstavka točke (b).

3. Ako europska politička stranka ili europska politička zaklada u znatnoj mjeri ne ispuni~~e~~ odgovarajuće obveze ~~u okviru~~ ⌦ na temelju ⌫ nacionalnog prava ~~koje je~~ mjerodavnog prema članku 17.~~14.~~ stavku 2. prvom podstavku, država članica u kojoj se nalazi sjedište Tijelu može uputiti obrazloženi zahtjev za brisanjem iz Registra u kojem su točno i iscrpno navedene~~a~~ nezakonite radnje i ~~odgovarajući~~ ⌦ konkretni ⌫ nacionalni zahtjevi koji se nisu poštovali. U takvim slučajevima~~:~~ Tijelo:

(a) za pitanja koja se isključivo ili ~~u većoj mjeri~~ ⌦ pretežno ⌫ odnose na elemente koji utječu na poštovanje vrijednosti na kojima je utemeljena ~~Europska~~ U~~u~~nija, ~~prema~~ kako su navedene u članku 2. UEU-a, pokreće postupak provjere u skladu s člankom 11.~~10.~~ stavkom 3. ⌦ ove Uredbe ⌫ . Također se primjenjuje članak 11.~~10.~~ stavci 4., 5. i 6. ⌦ ove Uredbe ⌫ ;

(b) za sva ostala pitanja i kada je obrazloženim zahtjevom predmetne države članice potvrđeno da su sva nacionalna pravna sredstva iscrpljena, odlučuje izbrisati predmetnu europsku političku stranku ili europsku političku zakladu iz Registra.

Ako europska politička stranka ili europska politička zaklada u znatnoj mjeri ne ispuni~~e~~ odgovarajuće obveze ~~u okviru~~ ⌦ na temelju ⌫ nacionalnog ~~zakona~~ ⌦ prava ⌫ mjerodavnog prema članku 17.~~14.~~ stavku 2. drugom podstavku i ako se pitanja isključivo ili ~~u većoj mjeri~~ ⌦ pretežno ⌫ odnose na elemente koji utječu na poštovanje vrijednosti na

kojima je utemeljena ~~Europska~~ U~~u~~nija, ~~prema~~ kako su navedene u članku 2. UEU-a, predmetna država članica može uputiti zahtjev Tijelu u skladu s odredbama prvog podstavka ovog stavka. Tijelo postupa u skladu s ~~ovim stavkom~~ prvim podstavkom točkom (a) ovog stavka.

U svim slučajevima~~,~~ Tijelo djeluje bez nepotrebn~~og~~e ~~odlaganja~~ odgode. Tijelo obavještava predmetnu državu članicu i predmetnu europsku političku stranku ili europsku političku zakladu o ~~praćenju~~ ⌦ daljnjim mjerama na temelju ⌫ obrazloženog zahtjeva za brisanje~~m~~ iz Registra.

4. Tijelo određuje datum objave iz stavka 1. nakon savjetovanja s državom članicom u kojoj se nalazi sjedište europske političke stranke ili europske političke zaklade.

5. Ako predmetna europska politička stranka ili europska politička zaklada stekne pravnu osobnost ~~u okviru~~ ⌦ na temelju ⌫ prava države članice u kojoj ima ~~svoje~~ sjedište, takvo se stjecanje u toj državi članici smatra pretvorbom europske pravne osobnosti u nacionalnu pravnu osobnost kojom se u potpunosti zadržavaju ~~već~~ postojeća prava i obveze ~~prethodno postojećeg~~ ⌦ bivšeg ⌫ europskog pravnog subjekta. Predmetna država članica ne primjenjuje ~~uvjete~~ ⌦ mjere ⌫ zabrane u kontekstu ~~takvog prijenosa~~ ⌦ takve pretvorbe ⌫.

6. Ako europska politička stranka ili europska politička zaklada ne stekne pravnu osobnost ~~prema~~ ⌦ na temelju ⌫ prava~~u~~ države članice u kojoj ima ~~svoje~~ sjedište, ona ~~se likvidira~~ ⌦ prestaje postojati ⌫ u skladu s mjerodavnim pravom ⌦ te ⌫ države članice. Predmetna država članica može zatražiti da prije ~~likvidacije~~ ⌦ prestanka postojanja ⌫ predmetna stranka ili zaklada stekne nacionalnu pravnu osobnost u skladu sa stavkom 5.

7. U svim situacijama iz stavaka 5. i 6.~~,~~ predmetna država članica osigurava da se uvjet neostvarivanja dobiti iz članka 3. u potpunosti poštuje. Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta ~~može~~ ⌦ mogu se ⌫ s tom državom članicom ~~postići sporazum~~ ⌦ dogovoriti ⌫ o načinima prestanka europske pravne osobnosti, posebno kako bi se osigurali~~o~~ povrat svih sredstava primljenih iz općeg proračuna Europske unije i naplata~~u~~ financijskih sankcija izrečenih u skladu s člankom 30.~~27.~~

POGLAVLJE IV.

ODREDBE O FINANCIRANJU

Članak 20.~~17.~~

Uvjeti financiranja

1. Europska politička stranka koja je registrirana u skladu s uvjetima i postupcima utvrđenima ovom Uredbom, koju u Europskom parlamentu zastupa najmanje jedan od njezinih članova i koja nije u jednoj od situacija za isključenje iz članka 136.~~106.~~ stavka 1. ~~Financijske uredbe~~ ⌦ Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ⌫~~,~~ može se prijaviti za financiranje iz općeg proračuna Europske unije u skladu s odredbama i uvjetima koje je u pozivu na dodjelu doprinosa objavio dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta.

2. Europska politička zaklada koja je pridružena europskoj političkoj stranci koja je u skladu sa stavkom 1. ispunjava uvjete za prijavu za financiranje, registrirana u skladu s uvjetima i postupcima utvrđenima ovom Uredbom i koja nije u jednoj od situacija za isključenje iz članka 136.~~106.~~ stavka 1. ~~Financijske uredbe~~ ⌦ Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ⌫~~,~~ može se prijaviti za financiranje iz općeg proračuna Europske unije

u skladu s odredbama i uvjetima koje je u pozivu na podnošenje prijedloga objavio dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta.

3. U svrhu utvrđivanja prihvatljivosti za financiranje iz općeg proračuna Europske unije u skladu sa stavkom 1. ovog članka i člankom 3. stavkom 1. točkom (b) te radi primjene članka 22.~~19.~~ stavka 1.~~,~~ član Europskog parlamenta smatra se članom samo jedne europske političke stranke koja je, kada je to relevantno, ona stranka kojoj je pridružena njezina nacionalna ili regionalna politička stranka na ~~krajnji datum~~ ⌦ zadnji dan roka za ⌫ podnošenje~~a~~ prijava za financiranje.

↓ 2018/673 članak 1. stavak 6. (prilagođeno)
⇨ novo

4. Financijski doprinosi ili bespovratna sredstva iz općeg proračuna Europske unije ne smiju premašiti ~~90~~ ⇨ 95 ⇦ % godišnjih nadoknadivih rashoda navedenih u proračunu europske političke stranke ni ~~95 %~~ prihvatljivih troškova europske političke zaklade. Europske političke stranke mogu upotrijebiti bilo koji neiskorišteni dio doprinosa Unije dodijeljenih za podmirivanje nadoknadivih rashoda u financijskoj godini nakon njihove dodjele. U skladu s ~~Financijskom uredbom~~ ⌦ Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046 ⌫ osigurava se povrat iznosa koji nisu iskorišteni nakon te financijske godine. ⇨ Financijski doprinosi u godini izbora za Europski parlament mogu pokrivati 100 % nadoknadivih rashoda europske političke stranke. ⇦

↓ 1141/2014

5. U okviru ograničenja iz članaka 24.~~21.~~ i 25.~~22.~~, rashodi nadoknadivi financijskim doprinosima uključuju administrativne rashode i rashode povezane s tehničkom pomoći, sastancima, istraživanjem, prekograničnim događanjima, studijama, informacijama i publikacijama, kao i rashode povezane s kampanjama.

Članak 21.~~18.~~

Prijava za financiranje

1. Kako bi primila financiranje iz općeg proračuna Europske unije, europska politička stranka ili europska politička zaklada~~,~~ koja ispunjava uvjete iz članka 20.~~17.~~ stavka 1. ili 2.~~,~~ podnosi prijavu Europskom parlamentu nakon njegova poziva na dodjelu doprinosa ili podnošenje prijedloga.

↓ 2019/493 članak 1. stavak 5. (prilagođeno)
⇨ novo

2. U trenutku prijave e~~E~~uropska politička stranka i europska politička zaklada ~~moraju se, u vrijeme prijave, pridržavati~~ ⌦ ispunjavaju ⌫ obveze~~a~~ navedene~~ih~~ u članku 26.~~23.~~ ~~, moraju biti registrirane u Registru~~ O~~o~~d datuma prijave do kraja financijske godine ili do kraja aktivnosti za koju su dodijeljeni doprinosi ili bespovratna sredstva ⌦ ostaju registrirane u Registru ⌫ i ~~te~~ ne ~~smiju podlijegati nijednoj~~ ⌦ smije im biti izrečena nijedna ⌫ od sankcija predviđenih člankom 30.~~27.~~ stavkom 1. i člankom 30.~~27.~~ stavkom 2. točkom (a) ~~, podtočkama v., vi. i vii.~~ ⇨ podtočkama od v. do ix. ⇦

↓ 2018/673 članak 1. stavak 7. (prilagođeno)

~~2.a~~3. Europska politička stranka uključuje u svoju prijavu dokaz da su njezine stranke članice iz EU-a tijekom ~~cijelih~~ 12 mjeseci prije ~~konačnog datuma~~ ⌦ zadnjeg dana roka ⌫ za podnošenje prijave na svojim internetskim stranicama ⌦ u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (i) ⌫ u pravilu ~~na jasno vidljiv način prilagođen korisnicima~~ imale objavljen politički program i logotip europske političke stranke.

⇩ novo

4. Europska politička stranka uključuje u svoju prijavu dokaz da poštuje članak 4. stavak 1. točku (j) i da su njezine stranke članice na svojim internetskim stranicama tijekom 12 mjeseci prije trenutka podnošenja prijave neprestano imale objavljene informacije o rodnoj zastupljenosti među kandidatima na zadnjim izborima za Europski parlament te o promjenama rodne zastupljenosti među njihovim članovima Europskog parlamenta.

5. Europska politička stranka uključuje u svoju prijavu dokaz da poštuje članak 5., da održava ažuriranu politiku upotrebe političkog oglašavanja i da ju je provodila tijekom 12 mjeseci prije zadnjeg dana roka za podnošenje prijava.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

6.~~3.~~ Europska politička zaklada ~~mora~~ uključuje u svoju prijavu ~~uključiti~~ svoj godišnji program rada ili akcijski plan.

7.~~4.~~ Dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta donosi odluku u roku od tri mjeseca nakon zaključenja poziva na dodjelu doprinosa ili poziva na podnošenje prijedloga te u skladu s ~~Financijskom uredbom~~ ⌦ Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046 ⌫ odobrava odgovarajuća odobrena sredstva i njima upravlja.

8.~~5.~~ Europska politička zaklada može se prijaviti za financiranje iz općeg proračuna Europske unije samo ~~putem~~ preko europske političke stranke kojoj je pridružena.

Članak 22.~~19.~~

Kriteriji za ~~dodjeljivanje i raspodjelu~~ ⌦ dodjelu i raspodjela ⌫ financiranja

↓ 2018/673 članak 1. stavak 8. (prilagođeno)

1. Odgovarajuća odobrena sredstva koja su na raspolaganju europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama kojima su u skladu s člankom 21.~~18.~~ dodijeljeni doprinosi ili bespovratna sredstva dijele se na godišnjoj osnovi prema sljedećem ključu raspodjele:

(a) 10 % sredstava dijeli se među europskim političkim strankama korisnicama u jednakim dijelovima;~~;~~

(b) 90 % dijeli se među europskim političkim strankama korisnicama razmjerno ⌦ njihovu ⌫ udjelu ~~njihovih članova~~ ⌦ zastupnika ⌫ izabranih u Europski parlament.

Isti se ključ raspodjele primjenjuje na dodjelu financiranja europskim političkim zakladama na temelju njihove pridruženosti nekoj europskoj političkoj stranci.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)
⇨ novo

2. Raspodjela iz stavka 1. temelji se na broju izabranih ~~članova Europskog parlamenta~~ ⌦ zastupnika u Europskom parlamentu ⌫ , koji su ~~ujedno~~ članovi europske političke stranke koja se prijavljuje za dodjelu sredstava na ~~krajnji datum~~ ⌦ zadnji dan roka ⌫ za podnošenje prijava za financiranje, uzimajući u obzir članak 20.~~17.~~ stavak 3.

~~Nakon tog datuma, sve promjene vezane za taj broj~~ ⌦ Promjene tog broja nakon tog datuma ⌫ ne utječu na udio u financiranju koji imaju europske političke stranke ili europske političke zaklade ~~imaju~~. ~~To~~ Time se ne dovodi u pitanje zahtjev iz članka 20.~~17.~~ stavka 1. ~~prema kojemu~~ da europsku političku stranku u ⌦ Europskom ⌫ pParlamentu mora predstavljati najmanje jedan njezin član.

Članak 23.~~20.~~

Donacije, ~~i~~ doprinosi ⌦ i vlastita sredstva ⌫

1. Europske političke stranke i europske političke zaklade mogu primati donacije fizičkih ili pravnih osoba u ~~visini~~ ⌦ vrijednosti ⌫ do 18 000 EUR ~~godišnje i~~ na godinu po donatoru.

2. Europske političke stranke i europske političke zaklade ~~dužne su u skladu s člankom 23.~~ pri podnošenju svojih godišnjih financijskih izvještaja ⌦ u skladu s člankom 26. ⌫ ~~također podnijeti~~ ⌦ dostavljaju i ⌫ popis svih donatora s njihovim donacijama, pri čemu ~~trebaju navesti~~ ⌦ navode ⌫ prirodu i visinu pojedinačih donacija. Ovaj se stavak ~~također odnosi~~ ⌦ primjenjuje i ⌫ na doprinose stranaka članica europskih političkih stranaka i organizacija članica europskih političkih zaklada.

Za donacije fizičkih osoba ~~koje premašuju iznos od~~ ⌦ čija vrijednost premašuje ⌫ 1 500 EUR ~~i donacije koje iznose~~ ⌦ , ali nije veća od ⌫ 3 000 EUR ~~ili manje,~~ predmetna europska politička stranka ili europska politička zaklada navodi jesu li odgovarajući donatori dali prethodni pisani pristanak za objavu u skladu s člankom 36.~~32.~~ stavkom 1. točkom (e).

3. ~~U skladu sa stavkom 2.~~ Tijelo se svaki tjedan u pisanom obliku ⌦ i u skladu sa stavkom 2. ⌫ obavještava o donacijama koje su europske političke stranke i europske političke zaklade primile ⇨ , kao i o rashodima financiranima iz tih donacija, ⇦ ~~u razdoblju od~~ ⌦ unutar ⌫ šest mjeseci prije izbora za Europski parlament.

4. ~~U skladu sa stavkom 2.~~ Tijelo ~~mora~~ ⌦ se ⌫ odmah u pisanom obliku ⌦ i u skladu sa stavkom 2. ⌫ ~~biti obaviješteno~~ ⌦ obavještava ⌫ o pojedinačnim donacijama vrijednosti veće od 12 000 EUR koje su europske političke stranke i europske političke zaklade prihvatile~~, a čiji je iznos veći od 12000 EUR~~.

⇩ novo

5. Europske političke stranke i europske političke zaklade od donatora traže da dostave informacije potrebne za njihovu pravilnu identifikaciju za sve donacije vrijednosti veće od 3 000 EUR. Dobivene informacije europske političke stranke i europske političke zaklade prosljeđuju Tijelu na njegov zahtjev.

Tijelo sastavlja obrazac koji se koristi za potrebe prvog podstavka.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

6.~~5.~~ Europske političke stranke i europske političke zaklade ne smiju primati:

(a) anonimne donacije ili doprinose;

(b) donacije iz proračuna klubova zastupnika u Europskom parlamentu;

(c) donacije bilo kojeg tijela javne vlasti iz države članice ili treće zemlje, ili bilo kojeg poduzeća nad kojim takvo tijelo javne vlasti može izravno ili neizravno izvršavati prevladavajući utjecaj na temelju vlasništva, financijskog sudjelovanja u njemu ili pravila kojima je ono uređeno ~~koja ga uređuju~~; ili

(d) donacije ~~svakog~~ bilo kojeg privatnog subjekta čije se sjedište nalazi u trećoj zemlji ili pojedinaca iz treće zemlje koji nemaju pravo glasovanja na izborima za Europski parlament.

7.~~6.~~ Svaka~~e~~ donacija~~e~~ koja~~e~~ prema ovoj Uredbi nije~~su~~ dopuštena~~e~~ mora~~ju~~ se u roku od 30 dana od dana na koji je europska politička stranka ili europska politička zaklada primila donaciju:

(a) vratiti donatoru ili ~~svakoj~~ ⌦ bilo kojoj ⌫ osobi koja djeluje u njegovo ime ~~djeluje~~; ~~ili~~

(b) ako ~~kada~~ vraćanje donacije nije moguće, ~~o njoj treba obavijestiti~~ ⌦ prijaviti ⌫ Tijelu~~o~~ i Europskom~~i~~ parlamentu.

⌦ Ako se donacija prijavi na temelju prvog podstavka točke (b), ⌫ d~~D~~užnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta utvrđuje iznos dugovanja i odobrava ~~osiguravanje~~ povrata u skladu s odredbama ~~predviđenima~~ ⌦ utvrđenima u ⌫ člancima ~~78. i 79.~~ ⌦ od 98. do 100. ⌫ ~~Financijske uredbe~~ ⌦ Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ⌫. Sredstva se unose kao opći prihod u dio općeg proračuna Europske unije koji se odnosi na Europski parlament.

⇩ novo

8. Tijelo provodi provjere ako ima razloga smatrati da je bilo koja donacija odobrena protivno ovoj Uredbi. U tu svrhu može zatražiti dodatne informacije od europske političke stranke ili europske političke zaklade i njezinih donatora.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)
⇨ novo

9.~~7.~~ Dopušteni su doprinosi ~~koje europskim političkim strankama daruju njihovi članovi~~ ⌦ članova europske političke stranke ⌫ ⇨ koji imaju sjedište u državi članici ili su građani države članice ili pripadaju strankama članicama sa sjedištem u zemlji članici Vijeća Europe ⇦ . ⌦ Ukupna ⌫ v~~V~~rijednost ~~takvih~~ doprinosa ⌦ članova ⌫ ne smije premaši~~va~~ti 40 % godišnjeg proračuna ~~te~~ europske političke stranke. ⇨ Vrijednost doprinosa stranaka članica koje imaju sjedište u zemlji izvan Unije ne smije premašiti 10 % ukupnih doprinosa članova. ⇦

10.~~8.~~ Dopušteni su doprinosi ~~koje europskoj političkoj zakladi daruju njezini članovi~~ ⌦ članova europske političke zaklade ⌫ ⇨ koji imaju sjedište u državi članici ili su građani države članice ili pripadaju organizacijama članicama sa sjedištem u zemlji članici Vijeća Europe ⇦ i ⌦ doprinosi ⌫ europske~~a~~ političke~~a~~ stranke~~a~~ kojoj je ona pridružena.

⌦ Ukupna ⌫ v~~V~~rijednost ~~takvih~~ doprinosa ⌦ članova ⌫ ne smije premaši~~va~~ti 40 % godišnjeg proračuna ~~te~~ europske političke zaklade i ne smije~~u~~ potjecati iz sredstava koja je u skladu s ovom Uredbom ~~neka od europskih političkih stranaka~~ ⌦ europska politička stranka ⌫ primila iz općeg proračuna Europske unije. ⇨ Vrijednost doprinosa organizacija članica koje imaju sjedište u zemlji izvan Unije ne smije premašiti 10 % ukupnih doprinosa članova. ⇦

Teret dokazivanja leži na europskoj političkoj stranci o kojoj je riječ, a koja je dužna u svojim računima jasno prikazati ~~porijeklo~~ podrijetlo sredstava upotrijebljenih za financiranje njezine pridružene europske političke zaklade.

11.~~9.~~ Ne dovodeći u pitanje stavke 8.~~7.~~ i 9.~~8.~~, europske političke stranke i europske političke zaklade mogu prihvatiti doprinose građana koji su njihovi članovi do ~~iznosa u visini od~~ ⌦ vrijednosti od ⌫ 18 000 EUR ~~godišnje i~~ na godinu po članu ~~kada ti doprinosi dolaze od dotičnog člana u njegovo~~ ⌦ pod uvjetom da član doprinose daje u svoje ⌫ ime.

Granična vrijednost iz prvog podstavka ne primjenjuje se ako je dotični član ujedno i izabrani zastupnik u Europskom parlamentu, nacionalnom parlamentu ili regionalnom parlamentu ili regionalnoj skupštini.

12.~~10.~~ Svaki doprinos koji nije dopušten na temelju ove Uredbe vraća se u skladu sa stavkom 7.~~6.~~

⇩ novo

13. Vrijednost vlastitih sredstava europske političke stranke ili europske političke zaklade ostvarenih vlastitim gospodarskim aktivnostima ne smije premašiti 5 % godišnjeg proračuna te europske političke stranke ili europske političke zaklade.

🡻 1141/2014 (prilagođeno)

Članak 24.~~21.~~

Financiranje kampanja ~~u kontekstu izbora za Europski parlament~~

1. Podložno drugom podstavku, financiranje ~~koje europske političke stranke prime~~ ⌦ europskih političkih stranaka ⌫ iz općeg proračuna Europske unije ili bilo kojeg drugog izvora može~~gu~~ se koristiti za financiranje kampanja koje europske političke stranke vode u kontekstu izbora za Europski parlament na kojima one ili njihovi članovi sudjeluju kao što je utvrđeno u članku 3. stavku 1. točki (f~~d~~).

U skladu s člankom 8. Akta o izboru članova Europskog parlamenta neposrednim općim izborima[36], financiranje i moguće ograničavanje izbornih troškova za sve političke stranke, kandidate i treće strane, uz njihovo sudjelovanje, na izborima za Europski parlament u svakoj je državi članici uređeno nacionalnim odredbama.

⇩ novo

2. Financiranje europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada iz općeg proračuna Europske unije ili bilo kojeg drugog izvora može se koristiti za financiranje kampanja za referendume ako se te kampanje odnose na provedbu Ugovorâ Unije.

---

[36] SL L 278, ~~8~~8.10.1976., str. 5.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)
⇨ novo

3.2. Europske političke stranke u svojim godišnjim financijskim izvještajima jasno ~~moraju naznačiti~~ ⌦ naznačuju ⌫ rashode ~~vezane za kampanje~~ povezane s kampanjama iz stavaka 1. ⇨ i 2. ⇦

Članak 25.~~22.~~

Zabrana financiranja

1. Neovisno o članku 24~~21~~ stavku 1., financiranje ~~koje europske političke stranke prime~~ ⌦ europskih političkih stranaka ⌫ iz općeg proračuna Europske unije ili bilo kojeg drugog izvora ne smije~~u~~ se koristiti za izravno ili neizravno financiranje ostalih političkih stranaka, osobito nacionalnih stranaka ili kandidata. Te nacionalne političke stranke i kandidati i dalje se uređuju nacionalnim pravilima.

2. Financiranje ~~koje europske političke stranke prime~~ ⌦ europskih političkih stranaka ⌫ iz općeg proračuna Europske unije ili bilo kojeg drugog izvora ne smije~~u~~ se koristiti u bilo koje druge svrhe osim za financiranje njihovih zadaća navedenih u članku 2. točki 4. i podmirivanje rashoda izravno ~~vezanih za ciljeve određene~~ povezanih s ciljevima utvrđenima u njihovim statutima u skladu s člankom 6.~~5.~~ Osobito se ne smije~~u~~ koristiti za izravno ili neizravno financiranje izbora, političkih stranaka ili kandidata ili drugih zaklada.

~~3. Financiranje koje europske političke stranke i europske političke zaklade prime iz općeg proračuna Europske unije ili bilo kojeg drugog izvora ne smiju se koristiti za financiranje kampanja za referendume.~~

POGLAVLJE V.

KONTROLA I SANKCIJE

Članak 26.~~23.~~

Računi i obveze izvješćivanja i revizije

1. Najkasnije šest mjeseci nakon zaključenja financijske godine europske političke stranke i europske političke zaklade obvezne su podnijeti Tijelu, s primjerkom za dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta i nadležnu nacionalnu kontaktnu točku u državi članici u kojoj se nalazi njihovo sjedište:

(a) svoje godišnje financijske izvještaje i pripadajuće napomene u kojima navode sve prihode i rashode te imovinu i obveze na početku i na kraju financijske godine, u skladu s mjerodavnim pravom u državi članici u kojoj imaju sjedište ~~i njihovim godišnjim izjavama na temelju međunarodnih računovodstvenih standarda kako je određeno u članku 2. Uredbe (EZ) br. 1606/2002 Europskog parlamenta i Vijeća~~;

(b) izvješće vanjske revizije o godišnjim financijskim izvještajima, koje ~~potvrđuje~~ ⌦ obuhvaća ⌫ pouzdanost tih financijskih izvještaja te zakonitost i pravilnost njihovih prihoda i rashoda, a koje je izradilo neovisno tijelo ili stručnjak; ~~i~~

(c) popis donatora i uplatitelja te njihovih donacija ili doprinosa prijavljenih u skladu s člankom 23.~~20.~~ stavcima 2., 3. i 4.

2. ~~Kad~~ Ako su rashode ~~izvršile~~ ⌦ ostvarile ⌫ europske političke stranke zajedno s nacionalnim političkim strankama ili europske političke zaklade zajedno s nacionalnim političkim zakladama ili ostalim organizacijama, u godišnje financijske izvještaje iz stavka 1. uključuje se dokaz o rashodima koje su europske političke stranke ili europske političke zaklade ~~napravile~~ ostvarile izravno ili ~~putem tih~~ uz posredovanje trećih strana.

3. Neovisna vanjska tijela ili stručnjake ~~na koje upućuje stavak1. točka (b)~~ ⌦ iz stavka 1. točke (b) ⌫ odabire, ovlašćuje i plaća Europski parlament. Oni ~~su~~ ⌦ moraju biti propisno ⌫ ovlašteni za reviziju računa ~~u okviru~~ ⌦ na temelju ⌫ prava mjerodavnog u državi članici u kojoj se nalazi njihovo sjedište ili poslovni nastan.

4. Europske političke stranke ili europske političke zaklade pružaju sve informacije koje zatraže neovisna tijela ili stručnjaci u svrhu provođenja revizije.

5. Neovisna tijela ili stručnjaci obavješćuju Tijelo i ~~nadležnog službenika~~ ⌦ dužnosnika za ovjeravanje ⌫ Europskog parlamenta o bilo kakvoj sumnji na nezakonite radnje, prijevaru ili korupciju koje bi mogle ugroziti financijske interese Unije. Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta o tome obavješćuju predmetne nacionalne kontaktne točke.

Članak 27.~~24.~~

Opća pravila o kontroli

1. ~~Kontrolu nad europskim političkim strankama ili europskim političkim zakladama u vezi s ispunjavanjem zahtjeva u okviru ove Uredbe izvršava se u suradnji s Tijelom, dužnosnikom za ovjeravanje Europskog parlamenta i nadležnim državama članicama.~~ ⌦ Kontrolu ispunjavaju li europske političke stranke i europske političke zaklade obveze na temelju ove Uredbe provode, u suradnji, Tijelo, dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta i nadležne države članice. ⌫

2. Tijelo ~~izvršava~~ provodi kontrolu ispunjenja obveza europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada koje proizlaze iz ove Uredbe, posebno u vezi s člankom 3., člankom 4. stavkom 1. točkama (a), (b) ~~te (d) do (f)~~ , (d), (e) i (f), člankom 6.~~5.~~ stavkom 1. točkama od (a) do (e) i (g), člankom 10.~~9.~~ stavcima 5. i 6. te člancima 23.~~20.~~, 24.~~21.~~ i 25.~~22.~~

Dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta ~~izvršava~~ provodi kontrolu ispunjenja obveza europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada ~~u vezi~~ povezanih s financiranjem Unije na temelju ove Uredbe~~i~~ u skladu s ~~Financijskom uredbom~~ ⌦ Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046 ⌫ . ~~U izvršavanju~~ Pri provedbi takvih kontrola~~,~~ Europski parlament poduzima potrebne mjere u području sprečavanja i borbe protiv prijevara koje utječu na financijske interese Unije.

3. Kontrola~~u~~ koju ~~izvršava~~ provode Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta iz stavka 2. ne obuhvaća obveze koje za europske političke stranke i europske političke zaklade proizlaze iz mjerodavnog nacionalnog prava iz članka 17.~~14.~~

4. Europske političke stranke i europske političke zaklade pružaju informacije koje zatraže Tijelo, dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta, Revizorski sud, Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) ili države članice i koje su potrebne za provedbu kontrole za koju su oni, ~~u okviru~~ ⌦ na temelju ⌫ ove Uredbe, zaduženi.

Na zahtjev i za potrebe kontrole usklađenosti s člankom 23.~~20.~~, europske političke stranke i europske političke zaklade Tijelu pružaju informacije ~~u vezi s~~ o doprinosima pojedinačnih članova i njihovu identitetu~~om~~. Štoviše, prema potrebi, Tijelo od europskih političkih stranaka može zatražiti potpisane izjave o potvrdi od članova koji obnašaju izabrane mandate u svrhu

kontrole usklađenosti s ~~uvjetima~~ uvjetom iz članka 3. stavka 1. točke (b) ~~prvog podstavka.~~ podtočke i.

Članak ~~25.~~ 28.

Izvršenje i kontrola u vezi s~~a~~ financiranjem Unije

1. Odobrena sredstva za financiranje europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada utvrđuju se u okviru godišnjeg postupka donošenja proračuna i ~~provode~~ izvršavaju u skladu s ovom Uredbom i ~~Financijskom uredbom~~ ⌦ Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046 ⌫ .

Uvjete za doprinose i bespovratna sredstva utvrđuje dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta u ~~svom~~ pozivu na dodjelu doprinosa i pozivu n~~z~~a podnošenje prijedloga.

2. Kontrola financiranja primljenog iz općeg proračuna Europske unije i ~~njihovim korištenjem~~ ⌦ njegove upotrebe ⌫ provodi se u skladu s~~Financijskom uredbom~~ ⌦ Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046 ⌫ .

Kontrola se također provodi na temelju godišnjeg ovjeravanja vanjskog neovisnog revizora u skladu s člankom 26.~~23.~~ stavkom 1.

3. Revizorski sud izvršava svoje revizorske ovlasti u skladu s člankom 287. UFEU-a.

4. Sve dokumente ili informacije koje su Revizorskom sudu potrebne radi izvršavanja njegove zadaće na zahtjev mu dostavljaju europske političke stranke i europske političke zaklade koje primaju financiranje u skladu s ovom Uredbom.

5. Odlukom ili sporazumom o doprinosima i bespovratnim sredstvima izrijekom se predviđa revizija europske političke stranke koja je primila doprinos ili europske političke zaklade koja je primila bespovratna sredstva iz općeg proračuna Europske unije. Reviziju, na temelju ~~evidencije~~ ⌦ dokumentacije ⌫ ili na licu mjesta, provode Europski parlament i Revizorski sud.

6. Revizorski sud i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta ili bilo koje drugo vanjsko tijelo koje je dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta za to ovlastio, mogu na licu mjesta provesti potrebne kontrole i provjere kako bi potvrdili zakonitost rashoda i pravilnu provedbu odredaba odluke ili sporazuma o doprinosima i bespovratnim sredstvima, a u slučaju europskih političkih zaklada, pravilnu provedbu programa rada ili djelovanja. Europska politička stranka ili europska politička zaklada koja je u pitanju ~~dužne su dostaviti~~ ⌦ dostavlja ⌫ sve dokumente ili informacije potrebne za provedbu t~~ov~~e zadaće.

7. ~~Europski ured za borbu protiv prijevara (~~OLAF~~)~~ smije provoditi istrage, uključujući kontrole i istrage na licu mjesta, u skladu s odredbama i postupcima utvrđenima Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća[37] te Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96[38], s ciljem utvrđivanja je li ~~u skladu s ovom Uredbom~~ došlo do prijevare, korupcije ili bilo koje druge nezakonite radnje ~~koja je naštetila financijskim interesima Unije vezanima za doprinose ili bespovratna sredstva~~ na štetu financijskih interesa Unije povezanih

[37] Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (SL L 248, 18.9.2013., str. 1.).

[38] Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i ostalih nepravilnosti (SL L 292, 15.11.1996., str. 2.).

s doprinosima ili bespovratnim sredstvima ⌦ na temelju ove Uredbe ⌫. Dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta može, ako je to potrebno, na temelju rezultata istrage donijeti odluke~~u~~ o povratu sredstava.

Članak 29.~~26.~~

Tehnička podrška

Cjelokupna tehnička podrška koju europskim političkim strankama pruža Europski parlament temelji se na načelu jednakog postupanja. Tehnička ~~se~~ podrška pruža se pod uvjetima ne manje povoljnima od uvjeta pod kojima se drugim vanjskim organizacijama i udrugama mogu ~~dodijeliti~~ ⌦ pružati ⌫ slične pogodnosti, a ostvaruje se uz račun i plaćanje.

Članak 30.~~27.~~

Sankcije

1. U skladu s člankom 19.~~16.~~ Tijelo odlučuje ~~iz Registra brisati~~ ⌦ sankcionirati ⌫ europsku političku stranku ili europsku političku zakladu ⌦ brisanjem iz Registra ⌫ u sljedećim situacijama:

(a) ako je ~~protiv~~ stranka~~e~~ ili zaklada~~e koja je~~ u pitanju ⇨ u jednoj od situacija za isključenje iz članka 136. stavka 1. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ⇦ ~~bila izrečena pravomoćna presuda (res judicata) zbog nezakonitih radnji štetnih za financijske interese Unije kao što je utvrđeno člankom 106. stavkom 1. Financijske uredbe~~;

⇩ 2018/673 članak 1. stavak 9. točka (a)

(b) ako se utvrdi ~~da,~~ u skladu s postupcima iz članka 11.~~10.~~ stavaka od 2. do 5., da više ne ispunjava jedan uvjet ili više njih utvrđenih u članku 3. stavcima 1. ili 2.;

⇩ 2018/673 članak 1. stavak 9. točka (b) (prilagođeno)

(c~~b~~a) ako se odluka o registraciji predmetne stranke ili zaklade temelji na netočnim ili obmanjujućim informacijama za koje je odgovoran podnositelj zahtjeva ili ako je takva odluka posljedica prijevare; ~~ili~~

⇩ 1141/2014 (prilagođeno)
⇨ novo

(d~~c~~) ako zahtjev države članice za brisanjem iz Registra zbog ozbiljnog neispunjavanja obveza iz nacionalnog prava ispunjava zahtjeve iz članka 19.~~16.~~ stavka 3. točke (b).

2. Tijelo izriče financijske sankcije u sljedećim situacijama:

(a) nemjerljiva kršenja:

(i) u slučaju nepoštovanja zahtjeva iz članka 10.~~9.~~ stavaka 5. ili 6.;

ii. u slučaju neispunjavanja preuzetih obveza i ~~nepridržavanja informacija~~ ⌦ neusklađenosti s informacijama ⌫ koje je pružila europska politička

stranka ili europska politička zaklada u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama (a), (b) ~~te (d) do (f)~~ , (d), (e), (f), ⇨ (i) i (j) ⇦ ~~i~~ te člankom 6.~~5.~~ stavkom 1. točkama (a), (b), (d) i (e);

iii. u slučaju ~~da se ne dostavi popis~~ nedostavljanja popisa donatora i njihovih donacija u skladu s člankom 23.~~20.~~ stavkom 2. ili ~~se ne prijave donacije~~ neprijavljivanja donacija u skladu s člankom 23.~~20.~~ stavcima 3. i 4.;

iv. ako europska politička stranka ili europska politička zaklada prekrši obveze ~~navedene~~ utvrđene u članku 26.~~23.~~ stavku 1. ~~i~~ ⌦ ili ⌫ članku 27.~~24.~~ stavku 4.;

v. ako je ~~protiv~~ ~~europske političke stranke ili europske političke zaklade~~ europska politička stranka ili europska politička zaklada ~~bila izrečena pravomoćna presuda (res judicata) zbog nezakonitih radnji štetnih za financijske interese Unije kao što je utvrđeno člankom 106. stavkom 1. Financijske uredbe~~ ⇨ u jednoj od situacija za isključenje iz članka 136. stavka 1. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ⇦;

vi. ako ~~kada~~ je europska politička stranka ili europska politička zaklada ~~koja je~~ u pitanju u bilo kojem trenutku ~~s namjerom~~ namjerno propustila dostaviti informaciju ili je ~~s namjerom~~ namjerno dostavila ~~neispravnu~~ ⌦ netočnu ⌫ ili ~~krivu~~ ⌦ obmanjujuću ⌫ informaciju~~ili kada tijela ovlaštena ovom Uredbom za provođenje revizije ili kontrole primatelja financijskih sredstava iz općeg proračuna Europske unije utvrde nepravilnosti u godišnjim financijskim izvještajima koje se smatraju značajnim izostavljanjem ili pogrešnim prikazivanjem stavki u skladu s međunarodnim računovodstvenim standardima definiranim u članku 2. Uredbe (EZ) br. 1606/2002~~[39];

↓ 2019/493 članak 1. stavak 6. točka (a)

vii. ako se u skladu s postupkom provjere predviđenim člankom 12.~~10.a~~ utvrdi da je europska politička stranka ili europska politička zaklada namjerno utjecala ili pokušala utjecati na ishod izbora za Europski parlament iskorištavanjem kršenja primjenjivih pravila o zaštiti osobnih podataka;

⇩ novo

viii. u slučaju nedostavljanja dokaza o upotrebi logotipa i objavi političkih programa u skladu s člankom 21. stavkom 3.;

ix. u slučaju nedostavljanja dokaza o rodnoj zastupljenosti u skladu s člankom 21. stavkom 4.;

↓ 1141/2014 (prilagođeno)
⇨ novo

(b) mjerljiva kršenja:

---

[39] ~~Uredba (EZ) br. 1606/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. srpnja 2002. o primjeni međunarodnih računovodstvenih standarda (SL L 243, 11.9.2002., str. 1.).~~

(i) ako je europska politička stranka ili europska politička zaklada prihvatila donacije i doprinose koji nisu dopušteni na temelju članka 23.~~20.~~ stavka 1. ili 5., osim ako su ispunjeni uvjeti iz članka 23~~20~~ stavka 7.~~6.~~;

ii. u slučaju nepoštovanja zahtjeva iz članaka 24.~~21.~~ i 25.~~22.~~

3. Dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta može ~~europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi onemogućiti buduće financiranje Unije u razdoblju~~ ⌦ europsku političku stranku ili europsku političku zakladu isključiti iz budućeg financiranja Unije na najviše pet godina, ⌫ ili najviše 10 godina u slučajevima ponovljenog kršenja u petogodišnjem razdoblju, ~~kada~~ ⌦ ako ⌫ je proglašena krivom za kršenja navedena u stavku 2. točki (a) podtočkama v. i vi. Time se ne dovode u pitanje ovlasti dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta navedene u članku ~~204.a~~ 231. ~~Financijske uredbe~~ ⌦ Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ⌫ .

4. Za potrebe stavaka 2. i 3.~~, na europsku političku stranku ili europsku političku zakladu primjenjuju~~ ⌦ europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi izriču ⌫ se sljedeće financijske sankcije:

(a) ~~Kada je riječ o nemjerljivim kršenjima~~ u slučajevima nemjerljivih kršenja, fiksni postotak godišnjeg proračuna predmetne europske političke stranke ili europske političke zaklade ⌦ kako slijedi ⌫:

i. ⇨ do ⇦ 5 %;~~,~~ ~~ili~~

ii. ⇨ od 5 % do 10 % ⇦ ~~7,5 %~~ u slučaju istodobnih kršenja;~~,~~ ~~ili~~

iii. ⇨ od 10 % do 15 % ⇦ ~~20 %~~ u slučaju kada je predmetno kršenje ponovljeno kršenje;~~,~~ ~~ili~~

⇩ novo

iv. od 15 % do 20 % u slučaju daljnjih ponovljenih kršenja;

🡻 1141/2014 (prilagođeno)
⇨ novo

v. trećina ~~navedenih~~ postotaka ⌦ utvrđenih u točkama od i. od iv. ⌫ ako je europska politička stranka ili ~~europsko političko tijelo~~ ⌦ europska politička zaklada ⌫ dobrovoljno prijavila~~o~~ prekršaj Tijelu i ako je službeno pokrenuta istraga, čak i u slučaju istodobnog kršenja ili ponovljenog kršenja, a stranka ili zaklada ~~koja je~~ u pitanju ~~je~~ poduzela je primjerene korektivne mjere;~~,~~

vi. 50 % godišnjeg proračuna predmetne europske političke stranke ili europske političke zaklade iz prethodne godine ako je ~~protiv nje bila izrečena pravomoćna presuda (res judicata) zbog nezakonitih radnji štetnih za financijske interese Unije kao što je utvrđeno~~ ⇨ u jednoj od situacija za isključenje iz ⇦ ~~člankom 106. stavkom~~ članka 136. stavka 1. ~~Financijske uredbe~~ ⌦ Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ⌫ ;

(b) u~~U~~ slučajevima mjerljivih kršenja, fiksni postotak ~~nepropisno~~ primljenih ili neprijavljenih ⌦ nepropisnih ⌫ iznosa u skladu sa sljedećom ljestvicom, ~~uz maksimalnih~~ ⌦ do najviše ⌫ 10 % godišnjeg proračuna predmetne europske političke stranke ili europske političke zaklade:

– i. 100 % ~~nepropisno~~ primljenih ili neprijavljenih ⌦ nepropisnih ⌫ iznosa ako ~~je riječ o iznosima koji~~ ti iznosi ne premašuju 50 000 EUR~~;~~, ~~ili~~

– ii. 150 % ~~nepropisno~~ primljenih ili neprijavljenih ⌦ nepropisnih ⌫ iznosa ako je riječ o iznosima iznad 50 000 EUR, ali nižima od 100 000 EUR~~;~~, ~~ili~~

– iii. 200 % ~~nepropisno~~ primljenih ili neprijavljenih ⌦ nepropisnih ⌫ iznosa ako je riječ o iznosima iznad 100 000 EUR, ali nižima od 150 000 EUR~~;~~, ~~ili~~

– iv. 250 % ~~nepropisno~~ primljenih ili neprijavljenih ⌦ nepropisnih ⌫ ako je riječ o iznosima iznad 150 000 EUR, ali nižima od 200 000 EUR~~;~~, ~~ili~~

– v. 300 % ~~nepropisno~~ primljenih ili neprijavljenih ⌦ nepropisnih ⌫ iznosa ako je riječ o iznosima iznad 200 000 EUR~~;~~, ~~or~~

– vi. trećina ~~iznad navedenih~~ postotaka ⌦ utvrđenih u točkama od i. od v. ⌫ ako je europska politička stranka ili europska politička zaklada dobrovoljno prijavila kršenje Tijelu i/ili ako je dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta službeno pokrenuo istragu, a stranka ili zaklada ~~koja je~~ u pitanju ~~je~~ poduzela je prikladne korektivne mjere.

Za primjenu ~~iznad navedenih~~ postotaka ⌦ navedenih u prvom podstavku ⌫~~,~~ svaka se donacija ili svaki doprinos razmatra~~ju~~ pojedinačno.

5. ~~Svaki puta kada~~ Kada europska politička stranka ili europska politička zaklada počini istodobna kršenja ove Uredbe, ~~primjenjuju~~ ⌦ izriču ⌫ se samo sankcije ~~predviđene~~ utvrđene za najozbiljnija kršenja, osim ako je drukčije ~~predviđeno~~ propisano stavkom 4. točkom (a) prvim podstavkom.

6. Sankcije utvrđene ovom Uredbom podliježu ~~zastari nakon isteka~~ ⌦ roku zastare od ⌫ ~~pet~~ ⇨ deset ⇦ godina od datuma ~~kada je izvršeno predmetno kršenje~~ počinjenja predmetnog kršenja ili, u slučaju trajnih ili ponovljenih kršenja, od datuma prestanka ~~zadnjeg~~ ⌦ tih ⌫ kršenja.

↓ 2019/493 članak 1. stavak 6. točka (b)

7. Ako je odluka nacionalnog nadzornog tijela iz članka 12.~~10.a~~ stavljena izvan snage ili ako je prihvaćen pravni lijek protiv te odluke, pod uvjetom da su iscrpljena sva pravna sredstva na nacionalnoj razini, Tijelo na zahtjev predmetne europske političke stranke ili europske političke zaklade preispituje svaku sankciju izrečenu u skladu sa stavkom 2. točkom (a) podtočkom vii.

↓ 2018/673 članak 1. stavak 10.

Članak 31.~~27.a~~

Odgovornost fizičkih osoba

Ako Tijelo izrekne financijsku sankciju u situacijama iz članka ~~27.~~30. stavka 2. točke (a) podtočaka v. ili vi., ono može, za potrebe povrata u skladu s člankom 34.~~30.~~ stavkom 2., utvrditi da je fizička osoba koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela europske političke stranke ili europske političke zaklade ili koja ima ovlasti zastupanja, odlučivanja ili

kontrole u pogledu europske političke stranke ili europske političke zaklade isto tako odgovorna za kršenje u sljedećim slučajevima:

(a) u situaciji iz članka 30.~~27.~~ stavka 2. točke (a) podtočke v. ako se u presudi iz te odredbe i fizička osoba smatra odgovornom za predmetne nezakonite radnje;

(b) u situaciji iz članka 27. stavka 2. točke (a) podtočke vi. ako je fizička osoba isto tako odgovorna za predmetno postupanje ili nepravilnosti.

↓ 1141/2014

Članak 32.~~28.~~

Suradnja između Tijela, dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta i država članica

1. Tijelo, dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta i države članice dijele informacije putem nacionalnih kontaktnih točaka i redovito se međusobno obavješćuju o pitanjima ~~vezanima za~~ koja se odnose na odredbe o financiranju, kontrolama i sankcijama.

2. Također se dogovaraju oko praktičnih pitanja u vezi s tom razmjenom informacija, uključujući objavu povjerljivih informacija ili dokaza i suradnju među državama članicama.

⇩ novo

3. Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta redovito razmjenjuju mišljenja i informacije o tumačenju i provedbi ove Uredbe

---

↓ 1141/2014 (prilagođeno)
➔$_1$ 2018/673 članak 1. stavak 11. točka (a)
⇨ novo

4.~~3.~~ Dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta obavješćuje Tijelo o svim nalazima koji bi mogli dati povoda izricanju sankcija ~~u okviru~~ ⌦ na temelju ⌫ članka 30.~~27.~~ stavaka od 2. do 4. kako bi se Tijelu omogućilo poduzimanje odgovarajućih mjera. ⇨ Odluku o izricanju sankcija Tijelo donosi u roku od [šest mjeseci]. ⇦

5.~~4.~~ Tijelo obavješćuje dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta o ~~svakoj odluci~~ svim odlukama koju je donijelo u vezi sa sankcijama kako bi mu omogućilo poduzimanje prikladnih koraka ~~u okviru Financijske uredbe~~ ⌦ na temelju Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ⌫.

Članak 33.~~29.~~

Korektivne mjere i načela dobrog upravljanja

1. ⇨ U cilju potpunog ispunjavanja obveza iz članka 38. ⇦ p~~P~~rije ~~donošenja~~ konačne odluke ⌦ Tijela ⌫ ~~u vezi sa~~ o sankcijama iz članka 30.~~27.~~ Tijelo ili dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta dužni su omogućiti predmetnoj europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi da uvede mjere potrebne za popravljanje situacije u razumnom roku, koji ~~ne bi trebao biti duži~~ ⌦ u pravilu nije dulji ⌫ od mjesec dana. Tijelo ili dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta posebno omogućuju ispravljanje

~~službeničkih i aritmetičkih~~ ⌦ administrativnih i računskih ⌫ pogrešaka, dostavljanje dodatnih dokumenata ili ~~pružanje dodatnih~~ informacija, po potrebi, ili ispravljanje manjih pogrešaka.

2. Ako europska politička stranka ili europska politička zaklada nije poduzela korektivne mjere unutar roka iz stavka 1., donosi se odluka o odgovarajućim sankcijama iz članka 30.~~27.~~

3. Stavci 1. i 2. ne primjenjuju se na uvjete ~~navedene~~ utvrđene u članku 3. stavku 1. točkama od (b) do (f~~d~~) i u članku 3. stavku 2. točki (c).

Članak 34.~~30.~~

Povrat

1. Na temelju odluke Tijela o brisanju iz Registra europske političke stranke ili europske političke zaklade~~,~~ dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta povlači ili ukida svaku ⌦ važeću ⌫ odluku ili svaki ⌦ važeći ⌫ sporazum ~~koji su u tijeku~~ o financiranju Unije, osim u slučajevima predviđenima člankom 19.~~16.~~ stavkom 2. točkom (c) i člankom 3. stavkom 1. točkama (b) i (f~~d~~). Također osigurava povrat svih financijskih sredstava Unije, uključujući sva nepotrošena sredstva Unije ~~od~~ iz prethodnih godina.

2. ➔1 Europska politička stranka ili europska politička zaklada kojoj je izrečena sankcija zbog kršenja navedenih u članku 30.~~27.~~ stavku 1. i članku 30.~~27.~~ stavku 2. točki (a) podtočkama v. i vi. više iz tog razloga ne ispunjava zahtjeve iz članka 21.~~18.~~ stavka 2. Kao posljedica toga dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta raskida sporazum o dodjeli doprinosa ili bespovratnih sredstava ili odluku o financiranju Unije na temelju ove Uredbe te ~~osigurati~~ osigurava povrat nepropisno plaćenih iznosa na temelju sporazuma ili odluke o dodjeli doprinosa ili bespovratnih sredstava, uključujući sva neiskorištena sredstva Unije iz prethodnih godina. Dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta isto tako osigurava povrat prekomjerno isplaćenih iznosa na temelju sporazuma ili odluke o dodjeli doprinosa ili bespovratnih sredstava od fizičke osobe u pogledu koje je donesena odluka u skladu s člankom 31.~~27.a~~, po potrebi uzimajući u obzir iznimne okolnosti koje se odnose na tu fizičku osobu. ←

↓ 2018/673 članak 1. stavak 11. točka (b) (prilagođeno)

U slučaju takvog raskida uplate dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta ograničavaju se na nadoknadive rashode europske političke stranke ili prihvatljive troškove europske političke zaklade do datuma ~~stupanja na snagu~~ od kojeg odluka~~e~~ o prestanku ⌦ proizvodi učinke ⌫.

↓ 1141/2014 (prilagođeno) ⇨ novo

Ovaj se stavak primjenjuje na slučajeve iz članka 19.~~16.~~ stavka 2. točke (c) i članka 3. stavka 1. točaka (b) i (f~~d~~).

POGLAVLJE VI.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 35.~~31.~~

Informiranje građana

~~Podložno~~ Ovisno o člancima 24.~~21.~~ i 25.~~22.~~ ~~i njihovim~~ te vlastitim statutima i ~~unutarnjim~~ internim postupcima, europske političke stranke u kontekstu izbora za Europski parlament mogu poduzeti sve odgovarajuće mjere kako bi obavijestile građane Unije o udruživanjima nacionalnih političkih stranaka, kandidata i predmetnih europskih političkih stranaka.

Članak 36.~~32.~~

Transparentnost

1. Na internetskoj stranici uspostavljenoj u tu svrhu Europski parlament, ~~pod ovlasti~~ ⌦ na temelju ovlaštenja ⌫ ~~njegovog~~ svojeg dužnosnika za ovjeravanje ili Tijela, ⇨ u otvorenom i strojno čitljivom formatu, ⇦ objavljuje sljedeće podatke:

(a) ~~nazive~~ imena i statute svih registriranih europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada, zajedno s dokumentima ~~podnesenima~~ dostavljenima u sklopu njihovih zahtjeva za registraciju u skladu s člankom 9.~~8.~~, najkasnije četiri tjedna nakon što je Tijelo donijelo svoju odluku ~~i~~ te, nakon toga, sve izmjene o kojima je Tijelo obaviješteno u skladu s člankom 10.~~9.~~ stavcima 5. i 6. ~~Tijelo obaviješteno~~;

(b) popis zahtjeva koji nisu odobreni, zajedno s dokumentima ~~podnesenima~~ dostavljenima ⌦ uz te zahtjeve, ⌫ ~~u sklopu zahtjeva~~ ⌦ uključujući zahtjev za registraciju ⌫ ~~prema članku 8.~~ u skladu s člankom 9. te razloge odbijanja najkasnije četiri tjedna nakon što je Tijelo donijelo svoju odluku;

(c) godišnje izvješće s tablicom iznosa isplaćenih svakoj europskoj političkoj stranci i europskoj političkoj zakladi za svaku financijsku godinu za koju su primljeni doprinosi ili isplaćena bespovratna sredstva iz općeg proračuna Europske unije;

(d) godišnje financijske izvještaje i izvješća vanjske revizije iz članka 26.~~23.~~ stavka 1. te završna izvješća o provedbi programa rada ili djelovanjima europskih političkih zaklada;

(e) imena donatora i njihovih donacija koje su europske političke stranke i europske političke zaklade prijavile u skladu s člankom 23.~~20.~~ stavcima 2., 3. i 4., uz iznimku donacija fizičkih osoba čija vrijednost ne premašuje ~~iznos od~~ 1 500 EUR na godinu po donatoru i koje se prijavljuju kao „manje donacije”.~~;~~ Donacije fizičkih osoba čija ~~je~~ godišnja vrijednost ~~između~~ ⌦ premašuje ⌫ 1 500 EUR ~~i~~ ⌦ , ali nije veća od ⌫ 3 000 EUR ne objavljuju se bez prethodnog ~~danog~~ pisanog pristanka odgovarajućeg donatora. Ako ~~nije dano~~ takvo prethodno odobrenje nije dano, takve se donacije ~~smatraju „manjim donacijama”~~ ⌦ prijavljuju kao „manje donacije” ⌫ . Ukupni iznos manjih donacija i broj donatora po kalendarskoj godini također se objavljuju;

(f) doprinose iz članka 23.~~20.~~ stavaka 9.~~7.~~ i 10.~~8.~~ koje su europske političke stranke i europske političke zaklade prijavile u skladu s člankom 23.~~20.~~ stavkom 2., uključujući identitet stranaka članica ili organizacija članica koje~~i~~ su te doprinose dale~~i~~;

⇩ novo

(g) u razdoblju od šest mjeseci prije izbora za Europski parlament, tjedna izvješća primljena na temelju članka 23. stavka 3.

🡻 1141/2014 (prilagođeno)

(hg) detalje i razloge svih konačnih odluka koje je Tijelo donijelo ~~u skladu s člankom 27.~~ na temelju članka 30., uključujući, ~~gdje~~ ako je to relevantno, mišljenja koja je donio odbor neovisnih uglednih osoba u skladu s člancima 11.~~10.~~ i 14.~~11.~~, uz uvažavanje Uredbe (EU) 2018/1725~~(EZ) br. 45/2001~~;

(ih) detalje i ~~razloga za sve konačne odluke~~ ⌦ razloge svih konačnih odluka ⌫ koje je dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta donio u skladu s člankom 30.~~27.~~;

🡻 2018/673 članak 1. stavak 12. točka (a)

(ji) opis tehničke podrške pružene europskim političkim strankama;

🡻 2018/673 članak 1. stavak 12. točka (b) (prilagođeno)

(kj) izvješće Europskog parlamenta o ~~procjeni~~ ⌦ evaluaciji ⌫ primjene ove Uredbe i o financiranim aktivnostima iz članka 42.~~38.~~; ~~i~~

🡻 2018/673 članak 1. stavak 12. točka (c)

(lk) ažurirani popis zastupnika u Europskom parlamentu koji su ujedno članovi neke europske političke stranke.

🡻 1141/2014 (prilagođeno)

2. Europski parlament objavljuje popis pravnih osoba koje su članovi jedne od europskih političkih stranaka ~~i~~ koji je priložen statutu stranke u skladu s člankom 4. stavkom 2. ~~priložen statutu stranke~~ i ažuriran u skladu s člankom 10.~~9.~~ stavkom 6., kao i ukupni broj pojedinačnih članova.

3. Osobni podaci ne objavljuju se na internetskoj stranici kako je navedeno u stavku 1. osim ~~u slučajevima koji su u skladu sa stavkom~~ ⌦ ako se objavljuju na temelju stavka ⌫ 1. točaka~~ma~~ (a), (e) ili (hg).

4. Europske političke stranke i europske političke zaklade ~~dužne su~~ ⌦ daju, ⌫ u javno dostupnoj izjavi o privatnosti osobnih podataka, ~~pružiti~~ potencijalnim članovima i donatorima informacije koje se zahtijevaju ~~u skladu s~~ člankom 13.~~10.~~ Uredbe (EU) 2016/679~~Direktive 95/46/EZ~~ ~~i obavijestiti ih~~ ⌦ te ih obavješćuju o tome ⌫ da će Europski parlament, Tijelo, OLAF, Revizorski sud, države članice ili vanjska tijela ili stručnjaci koje su ta tijela ovlastila obrađivati njihove osobne podatke ~~obrađivati~~ u svrhe revizije i provođenja kontrole te o uvjetima pod kojima se njihovi osobni podaci objavljuju na internetskoj stranici iz stavka 1.

prema uvjetima iz ovog članka. U primjeni članka 15.~~11.~~ Uredbe (EU) 2018/1725~~(EZ) 45/2001~~ dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta ~~dužan je uključiti~~ ⌦ uključuje ⌫ iste informacije u pozive na dodjelu doprinosa ili podnošenje prijedloga iz članka 21.~~18~~ stavka 1. ove Uredbe.

Članak 37.~~33.~~

Zaštita osobnih podataka

1. Pri obradi osobnih podataka u skladu s ovom Uredbom~~:~~ Tijelo, Europski parlament i odbor neovisnih uglednih osoba iz članka 14.~~11.~~ ~~dužni su pridržavati~~ ⌦ pridržavaju se ⌫ Uredbe ~~(EZ) br. 45/2001~~(EU) 2018/1725. Za potrebe obrade osobnih podataka smatra ih se voditeljima obrade u skladu s člankom ~~2. stavkom (d)~~ 3. točkom 8. te u~~U~~redbe.

2. Pri obradi~~đivanju~~ osobnih podatka u skladu s ovom Uredbom europske političke stranke i europske političke zaklade, države članice pri provođenju kontrole nad aspektima ~~vezanima uz~~ povezanima s financiranjem europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada u skladu s člankom 27.~~24.~~ te neovisna tijela ili stručnjaci ovlašteni za reviziju računa ~~prema članku 23. stavku~~ u skladu s člankom 26. stavkom 1. ~~imaju obvezu pridržavati~~ ⌦ pridržavaju ⌫ se Uredbe (EU) 2016/679 ~~Direktive 95/46/EZ~~ i nacionalnih odredaba donesenih na temelju nje. ~~U svrhe~~ Za potrebe obrade osobnih podataka smatra ih se voditeljima obrade u skladu s člankom 4.~~2.~~ ~~stavkom (d)~~ točkom 7. te ~~Direktive~~ uredbe.

3. Tijelo, Europski parlament i odbor neovisnih uglednih osoba iz članka 14.~~11.~~ osiguravaju da se ~~u skladu s ovom Uredbom~~ osobni podaci koje su prikupili ⌦ na temelju ove Uredbe ⌫ ne koriste ni u ~~bilo~~ koju drugu svrhu osim ~~radi~~ za osiguravanje~~a~~ zakonitosti, pravilnosti i transparentnosti financiranja europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada te članstva europskih političkih stranaka. ~~Dužni su u skladu s člankom 32.~~ S~~s~~ve osobne podatke prikupljene u ~~ov~~tu svrhu ~~izbrisati~~ ⌦ brišu ⌫ najkasnije 24 mjeseca nakon objave njihovih relevantnih dijelova ⌦ u skladu s člankom 36. ⌫

4. Države članice i neovisna tijela ili stručnjaci ovlašteni za reviziju računa ~~obvezni su koristiti se osobnim podacima~~ osobne podatke koje prime upotrebljavaju samo radi provođenja kontrole financiranja europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. ~~U skladu s člankom 28., nakon prijenosa osobnih podataka dužni su ih izbrisati~~ ⌦ Te osobne podatke brišu ⌫ u skladu s mjerodavnim nacionalnim pravom ⌦ nakon prijenosa na temelju članka 32. ⌫

5. Osobne se podatke može čuvati i nakon ~~vremenskih~~ rokova utvrđenih stavkom 3. ili predviđenih mjerodavnim nacionalnim pravom iz stavka 4. ako je takvo čuvanje potrebno za pravne ili upravne postupke ~~vezane za~~ povezane s financiranjem europske političke stranke ili europske političke zaklade ili ~~za~~ članstvom europske političke stranke. Svi takvi osobni podaci brišu se najkasnije sedam dana nakon datuma zaključenja navedenih postupaka konačnom odlukom ili nakon rješenja ~~svih~~ bilo kakvih revizija, žalbi, sporova ili zahtjeva.

6. Voditelji obrade iz stavaka 1. i 2. ~~dužni su provoditi~~ ⌦ provode ⌫ odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere kako bi se osobne podatke zaštitilo od slučajnog ili nezakonitog uništenja, slučajnog gubitka, izmjene ili neovlaštenog objavljivanja ili pristupa, osobito kada obrada takvih podataka uključuje njihov prijenos preko mreže, te od svih ostalih nezakonitih oblika obrade.

7. Europski nadzornik za zaštitu podataka odgovoran je za praćenje ⌦ i ⌫ osiguravanje ~~poštovanja i zaštite temeljnih prava i sloboda fizičkih osoba od strane Tijela, Europskog parlamenta i odbora~~ ⌦ da Tijelo, Europski parlament i odbor ⌫ neovisnih uglednih osoba iz članka 14.~~11.~~ tijekom obrade osobnih podataka ~~u skladu s ovom Uredbom~~

⌦ na temelju ove Uredbe poštuju i štite temeljna prava i slobode fizičkih osoba ⌫ . Ne dovodeći u pitanje nijedno pravno sredstvo, svaki ispitanik smije podnijeti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka ako smatra da su ⌦ mu ⌫ Tijelo, Europski parlament ili odbor ~~u postupku~~ ⌦ zbog ⌫ obrade njegovih podataka prekršili ~~njegovo~~ pravo na zaštitu osobnih podataka.

8. Europske političke stranke i europske političke zaklade, države članice i neovisna tijela ili stručnjaci ovlašteni za reviziju računa ~~prema ovoj Uredbi~~ ⌦ na temelju ove Uredbe ⌫ smatraju se odgovornima u skladu s mjerodavnim nacionalnim pravom za svaku štetu koju ~~prema ovoj Uredbi~~ prouzroče tijekom obrade osobnih podataka ⌦ na temelju ove Uredbe ⌫ . Države članice osiguravaju primjenu učinkovitih, proporcionalnih i odvraćajućih sankcija za kršenje ove Uredbe, Uredbe (EU) 2016/679~~Direktive 95/46/EZ~~ i nacionalnih odredaba koje su na temelju nje ~~usvojene~~ donesene, a osobito za zlouporabu osobnih podataka.

↓ 2018/673 članak 1. stavak 13. (prilagođeno)

Članak 38.~~34.~~

Pravo na saslušanje

Prije donošenja odluke koja može negativno utjecati na prava europske političke stranke, europske političke zaklade, podnositelja zahtjeva iz članka 9.~~8.~~ ili fizičke osobe iz članka 31.~~27.a~~ Tijelo ili dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta saslušava predstavnike dotične europske političke stranke, europske političke zaklade~~,~~ ili podnositelja zahtjeva ili ⌦ dotičnu fizičku osobu ⌫ ~~fizičke osobe~~. Tijelo ili Europski parlament navode razloge za donošenje svoje odluke.

↓ 1141/2014 (prilagođeno) ⇨ novo

Članak 39.~~35.~~

Pravo žalbe

Odluke donesene na temelju ove Uredbe mogu biti predmet sudskog postupka pred Sudom Europske Unije u skladu s odgovarajućim odredbama UFEU-a.

Članak 40.~~36.~~

~~Delegiranje ovlasti~~ ⌦ Izvršavanje delegiranja ovlasti ⌫

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima ~~ovim člankom~~ u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz ⇨ članka 5 stavaka 2. i 4., ⇦ članka 8.~~7.~~ stavka 2. i članka 9.~~8.~~ stavka 3.~~a~~ dodjeljuje se Komisiji na ⇨ neodređeno ⇦ ⌦ vrijeme ⌫ ~~razdoblje od pet godina~~ ⌦ počevši ⌫ od ~~24. studenoga 2014.~~ ⇨ [datuma stupanja na snagu ove Uredbe] ⇦ . ~~Komisija sastavlja izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja petogodišnjeg razdoblja. Delegiranje ovlasti automatski se produžuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju ne usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.~~

3. Europski parlament ili Vijeće ~~mogu u bilo kojem~~ u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz ⇨ članka 5. stavaka 2. i 4., ⇦ članka 8.~~7.~~ stavka 2. i članka 9.~~8.~~ stavka 3. Odlukom o ~~poništenju~~ ⌦ opozivu ⌫ prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. ~~Poništenje proizvodi učinke dan nakon~~ ⌦ Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana ⌫ objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji datum naveden u spomenutoj odluci. On~~o~~ ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

⌦ 4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. ⌫

5.~~4.~~ Čim donese delegirani akt, Komisija ga ~~istovremeno priopćava~~ istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6.~~5.~~ Delegirani akt donesen ~~u skladu s člankom 7. stavkom 2. i člankom 8. stavkom 3.~~ ⌦ na temelju ⌫ ⇨ članka 5. stavaka 2. i 4., ⇦ ⌦ članka 8. stavka 2. ili članka 9. stavka 3. ⌫ stupa na snagu samo ako ~~se tomu ne usprotive~~ ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca ~~po obavještavanju Europskog parlamenta i Vijeća o tom aktu~~ ⌦ od priopćenja tog akta Europskom parlamentu ili Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ⌫ ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće ~~izvijestili~~ obavijestili Komisiju ~~da se ne protive~~ ⌦ da neće podnijeti prigovore ⌫. Taj se rok produlj~~ž~~uje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Članak 41.~~37.~~

Postupak ~~u odboru~~ ⌦ odbora ⌫

1. Komisiji pomaže o~~dbor~~ ⌦ … [ime odbora] osnovan… [upućivanje na pravni akt kojim je odbor osnovan] ⌫. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

2. Pri upućivanju ~~Kod upućivanja~~ na ovaj stavak~~,~~ primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

🡻 2018/673 članak 1. stavak 14. (prilagođeno)
⇨ novo

Članak 42.~~38.~~

~~Ocjenjivanje~~ ⌦ Evaluacija ⌫

~~Nakon savjetovanja s Tijelom~~ Europski parlament , nakon savjetovanja s Tijelom, ⇨ [najkasnije godinu dana od izbora za Europski parlament] ⇦ ~~do 31. prosinca 2021. te poslije toga svakih pet godina~~ objavljuje izvješće o primjeni ove Uredbe i o financiranim aktivnostima. U izvješću se, prema potrebi, navode moguće izmjene koje treba unijeti u statute i sustave financiranja.

U roku od najviše ~~šest mjeseci~~ ⇨ godinu dana ⇦ nakon objavljivanja izvješća Europskog parlamenta Komisija predstavlja izvješće o primjeni ove Uredbe ⇨ s, prema potrebi, priloženim prijedlogom izmjene ove Uredbe. ⇦ ⌦ U izvješću Komisije ⌫ ~~u kojemu će se~~ posebna pozornost ~~pridati~~ ⌦ posvećuje se ⌫ ~~učincima u pogledu~~ ⌦ posljedicama ove Uredbe na ⌫ položaj~~a~~ malih europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. ~~Izvješću se prema potrebi prilaže zakonodavni prijedlog izmjene ove Uredbe.~~ ⇨ Izvješće

Komisije, međutim, ne obuhvaća evaluaciju zahtjevâ u pogledu političkog oglašavanja iz ove Uredbe, koji čine dio izvješća iz članka 19. Uredbe (EU) 2022/xx [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju]. ⇦

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

Članak ~~43.~~39.

Učinkovita primjena

Države članice donose odgovarajuće odredbe radi osiguranja učinkovite primjene ove Uredbe.

~~*Članak 40.*~~

~~**Stavljanje izvan snage**~~

~~Uredbu (EZ) br. 2004/2003 stavlja se izvan snage s učinkom od datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Ona se, međutim, nastavlja primjenjivati u vezi s aktima i obvezama vezanima uz financiranje političkih stranaka ili političkih zaklada na europskoj razini za proračunske godine 2014., 2015., 2016. i 2017.~~

↓ 2018/673 članak 1. stavak 15.

Članak ~~44.~~40.a

Prijelazna odredba

~~1. Odredbe ove Uredbe koje se primjenjuju prije 4. svibnja 2018. nastavljaju se primjenjivati u pogledu akata i obveza povezanih s financiranjem europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada na europskoj razini za financijsku godinu 2018.~~

~~2. Odstupajući od članka 18. stavka 2.a dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta prije odlučivanja o prijavi za financiranje za financijsku godinu 2019. traži dokaz iz članka 18. stavka 2.a samo za razdoblje od 5. srpnja 2018.~~

~~3. Europske političke stranke registrirane prije 4. svibnja 2018. najkasnije do 5. srpnja 2018. dostavljaju dokumente kojima se potvrđuje da ispunjavaju uvjete utvrđene u članku 3. stavku 1. točkama (b) i (ba).~~

~~4. Tijelo briše europsku političku stranku i njezinu pridruženu europsku političku zakladu iz Registra ako predmetna stranka u roku utvrđenom stavkom 3. ne dokaže da ispunjava uvjete utvrđene člankom 3. stavkom 1. točkama (b) i (ba).~~

⇩ novo

1. Odstupajući od članka 5. stavka 4., do [pet godina nakon stupanja na snagu ove Uredbe] izvješće o provedbi politike upotrebe političkog oglašavanja obuhvaća političke oglase koje europska politička stranka objavi od [datum stupanja na snagu ove Uredbe]. Prvo se izvješće sastavlja do [godina dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe].

2. Kad je riječ o zahtjevima za financiranje za prvu financijsku godinu nakon stupanja na snagu ove Uredbe, dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta dokaze iz članka 21. stavaka 4. i 5. traži samo za razdoblje od šest mjeseci prije podnošenja zahtjeva.

↓ 2018/673 članak 1. stavak 15. (prilagođeno)

Članak 45.

⌦ ***Stavljanje izvan snage*** ⌫

⌦ Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 stavlja se izvan snage. ⌫

⌦ Upućivanja na uredbu stavljenu izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga IV. ⌫

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

Članak 46.~~41.~~

Stupanje na snagu ~~i primjena~~

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

~~Komisija usvaja delegirane akte iz članka 7. stavka 2. i iz članka 8. stavka 3. točke (a) najkasnije do 1. srpnja 2015.~~

~~Ova se Uredba~~ ~~primjenjuje od~~ ~~1. siječnja 2017. Tijelo iz članka 6. uspostavlja se, međutim, do 1. rujna 2016. Europske političke stranke i europske političke zaklade registrirane nakon 1. siječnja 2017. mogu se prijaviti za financiranje na temelju ove Uredbe za one aktivnosti koje započinju u proračunskoj godini 2018. ili nakon nje.~~

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament	*Za Vijeće*
Predsjednik	*Predsjednik*